

JUZ 24

32. Maka siapakah yang lebih zalim daripada orang yang membuat-buat kebohongan terhadap Allah dan mendustakan kebenaran yang datang kepadanya? Bukankah di neraka Jahannam tempat tinggal bagi orang-orang kafir?

33. Dan orang yang membawa kebenaran (Muhammad) dan orang yang membenarkannya, mereka itulah orang yang bertakwa.

34. Mereka memperoleh apa yang mereka kehendaki di sisi Tuhannya. Demikianlah balasan bagi orang-orang yang berbuat baik,

35. agar Allah menghapus perbuatan mereka yang paling buruk yang pernah mereka lakukan dan memberi pahala kepada mereka dengan yang lebih baik daripada apa yang mereka kerjakan.

36. Bukankah Allah yang mencukupi hamba-Nya? Mereka menakut-nakuti-mu dengan sesembahan yang selain Dia. Barang siapa dibiarkan sesat oleh Allah maka tidak seorang pun yang dapat memberi petunjuk kepadanya.

37. Dan barang siapa diberi petunjuk oleh Allah, maka tidak seorang pun yang dapat menyesatkannya. Bukankah Allah Mahaperkasa dan mempunyai (kekuasaan untuk) menghukum?

38. Dan sungguh, jika engkau tanyakan kepada mereka, "Siapakah yang menciptakan langit dan bumi?" Niscaya mereka menjawab, "Allah." Katakanlah, "Kalau begitu tahukah kamu tentang apa yang kamu sembah selain Allah, jika Allah hendak mendatangkan bencana kepadaku, apakah mereka mampu menghilangkan bencana itu, atau jika Allah hendak memberi rahmat kepadaku, apakah mereka dapat mencegah rahmat-Nya?" Katakanlah, "Cukuplah Allah bagiku. Kepada-Nyalah orang-orang yang bertawakal berserah diri."

39. Katakanlah (Muhammad), "Wahai kaumku! Berbuatlah menurut kedudukanmu, aku pun berbuat (demikian). Kelak kamu akan mengetahui,

40. siapa yang mendapat siksa yang menghinakan dan kepadanya ditimpakan azab yang kekal."

الجزء ٢٤
الحزب ٤٧

فَمَنْ أَظْلَمُ ٢٤ ٤٦٢ الزمر ٣٩

فَمَنْ أَظْلَمُ ۖ مِمَّنْ كَذَبَ عَلَى اللَّهِ وَكَذَبَ بِالْصِّدْقِ
Maka siapakah yang lebih zalim daripada orang yang membuat keclustaan atas Allah dan dia mendustakan dengan kebenaran

إِذْ جَاءَهُ ۖ أَلَيْسَ فِي جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْكَافِرِينَ ۚ ۝٣٢
ia datang kepadanya bukankah dalam neraka Jahannam tempat tinggal bagi orang-orang yang kafir

جَاءَ بِالْصِّدْقِ ۖ وَصَدَقَ بِهِ ۖ أُولَٰئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ ۚ ۝٣٣
datang/membawa dengan kebenaran dan dia membenarkan mereka itu orang-orang yang bertakwa

لَهُمْ مَا يَشَاءُونَ عِندَ رَبِّهِمْ ۚ ذَٰلِكَ جَزَاُ الْمُحْسِنِينَ ۚ ۝٣٤
Bagi mereka apa yang mereka kehendaki di sisi Tuhan mereka demikianlah balasan orang-orang yang berbuat baik

لِيُكَفِّرَ اللَّهُ عَنْهُمْ أَسْوَأَ الَّذِي عَمِلُوا ۖ وَيَجْزِيَ ۖ أَجْرَهُمْ ۚ ۝٣٥
Allah akan menutupi dari mereka yang paling buruk yang mereka kerjakan dan Dia memberi balasan kepada mereka

بِأَحْسَنِ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ ۚ أَلَيْسَ اللَّهُ بِكَافٍ ۚ ۝٣٦
dengan yang lebih baik yang adalah mereka bukankah Allah dengan cukup

عَبْدُهُ ۚ وَيُخَوِّفُونَكَ بِالَّذِينَ ۚ مِنْ دُونِهِ ۚ وَمَنْ يُضِلِلْ ۚ ۝٣٧
hambanya dan mereka menakuti kamu dengan yang (sesembahan) dari selain Dia dan barang siapa menyesatkan

اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ۚ وَمَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ مُّضِلٍّ ۚ ۝٣٨
Allah seorang petunjuk dari bagi-maka (oleh) Allah memberi petunjuk Dan barang siapa seorang petunjuk dari bagi-maka (oleh) Allah

أَلَيْسَ اللَّهُ بِعَزِيزٍ ذِي انْتِقَامٍ ۚ وَلَٰكِنْ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ ۚ ۝٣٩
Allah bukan-kah Allah dengan Mahaperkasa mempunyai dengan manusia hu-kuman

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ لَيَقُولُنَّ ۚ اللَّهُ قُلْ أَفَرَأَيْتُمْ مَا تَدْعُونَ ۚ ۝٤٠
langit dan bumi niscaya mereka akan mengatakan Allah kata-kanlah kalian bertanya kepada mereka

مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ أَرَادَنِيَ اللَّهُ بِضُرٍّ هَلْ هُنَّ كَاشِفَاتُ ضِرِّهِ ۚ ۝٤١
dari selain Allah jika Allah menghen-daki aku dengan bahaya apakah mereka membuka/menghilangkan bahaya-Nya

أَوْ أَرَادَنِيَ بِرَحْمَةٍ هَلْ هِيَ مُمْسِكَةٌ بِرَحْمَتِهِ ۚ قُلْ حَسْبِيَ ۚ ۝٤٢
Dia menghen-daki aku dengan rahmat apakah mereka menahan rahmat-Nya kata-kanlah cukup bagiku

اللَّهُ عَلَيْهِ يَتَوَكَّلُ الْمُتَوَكِّلُونَ ۚ قُلْ يَقَوْمِ اعْمَلُوا ۚ ۝٤٣
Allah atas-Nya/kepada-Nya bertawakal/berserah diri orang-orang yang berserah diri wahai kaumku

عَلَىٰ مَكَاتِرِكُمْ إِنِّي ۖ عَامِلٌ ۚ فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ۚ ۝٤٤
atas keadaanmu/ke-mampuan kalian sesungguhnya aku orang yang bekerja kalian akan mengetahui

مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ وَيَحِلُّ عَلَيْهِ عَذَابٌ مُّقِيمٌ ۚ ۝٤٥
Siapa yang akan datang padanya azab menghinakannya dan menimpa atasnya azab tetap/kekal

إِنَّا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ الثَّانِيَ بِالْحَقِّ لِمَنْ اهْتَدَىٰ

mendapat petunjuk maka barang siapa dengan kebenaran untuk manusia Al-Kitab (Al-Qur'an) atasmu/kepada karou Kami telah turunkan Kami

فَلِنَفْسِهِ وَمَنْ ضَلَّ فَإِنَّمَا يَضِلُّ عَلَيْهَا وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ

atas mereka kamu dan tidaklah atasnya (dirinya sendiri) dia sesat maka sungguh hanyalah sesat dan barang siapa maka untuk dirinya sendiri

بِوَكِيلٍ ٤١ اللَّهُ يَتَوَفَّى الْأَنْفُسَ حِينَ مَوْتِهَا وَالَّتِي

dan yang pengawal/bertanggung jawab Allah 41 mewafatkan/mengambil jiwa ketika matinya dan yang

لَمْ تَمُتْ فِي مَنَامِهَا فَيُمْسِكُ الَّتِي قَضَىٰ عَلَيْهَا الْمَوْتَ

ke-matian atasnya Dia telah tetapkan yang maka Dia tidurnya dalam mati tidak/ belum

وَيُرْسِلُ الْآخَرَىٰ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ

benar-benar tanda-tanda yang demikian pada sesungguhnya tertentu waktu sampai yang lain dan Dia melepaskan

لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ٤٢ أَمْ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ شُفَعَاءَ

syafaat/ penolong Allah 42 mereka mengambil Atau/ bahkan mereka berpikir bagi kaum

قُلْ أُولَٰئِكَ كَانُوا لَا يَمْلِكُونَ شَيْئًا وَلَا يَعْقِلُونَ ٤٣

43 mereka berakal dan tidak sesuatu mereka memiliki tidak adalah apakah kata-kannya

قُلْ لِلَّهِ الشَّفَاعَةُ جَمِيعًا لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ثُمَّ

kemudian dan bumi langit kerajaan milik-Nya semua syafaat/ pertolongan milik Allah Kata-kannya

إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ٤٤ وَإِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَحْدَهُ اشْمَأَزَّتْ

mengerut/ kesal sendiri-Nya Allah 44 Dan apabila kalian akan dikembalikan kepada-Nya

قُلُوبُ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ وَإِذَا ذُكِرَ الَّذِينَ مِنْ

dari sesembahan-2 yang di-sebut dan apabila kepada hari akhirat mereka beriman tidak orang-orang yang hati

دُونِهِ إِذَا هُمْ يَسْتَبْشِرُونَ ٤٥ قُلِ اللَّهُمَّ فَاطِرَ السَّمَوَاتِ

langit Pen-cipta wahai Allah 45 mereka bergembira mereka tiba-tiba selain Dia/ Allah

وَالْأَرْضِ عَالِمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ أَنْتَ تَحْكُمُ بَيْنَ عِبَادِكَ

hamba-hamba-Mu di antara Engkau memutuskan Engkau dan yang nyata yang gaib mengetahui dan bumi

فِي مَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ٤٦ وَلَوْ أَنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا

mereka zalim bagi orang-orang yang baliwa sungguh Dan kalau 46 mereka perselisihkan di dalam adalah mereka yang da-lam

مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا وَمِثْلَهُ مَعَهُ لَافْتَدَوْا بِهِ مِنْ سُوءِ الْعَذَابِ

azab yang buruk dari dengan-Nya/ itu niscaya mereka menebus besertanya dan serupa itu semua-bumi di apa yang

يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَبَدَا لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مَا لَمْ يَكُونُوا يَحْتَسِبُونَ ٤٧

47 mereka perkiraan adalah mereka tidak/ apa Allah dari bagi mereka dan jelas kiamat pada hari

41. Sungguh, Kami menurunkan kepadamu Kitab (Al-Qur'an) dengan membawa kebenaran untuk manusia; barang siapa mendapat petunjuk maka (petunjuk itu) untuk dirinya sendiri, dan siapa sesat maka sesungguhnya kesesatan itu untuk dirinya sendiri, dan engkau bukanlah orang yang bertanggung jawab terhadap mereka.

42. Allah memegang nyawa (seseorang) pada saat kematiannya dan nyawa (seseorang) yang belum mati ketika dia tidur; maka Dia tahan nyawa (orang) yang telah Dia tetapkan kematiannya dan Dia lepaskan nyawa yang lain sampai waktu yang ditentukan.⁷⁶⁴ Sungguh, pada yang demikian itu terdapat tanda-tanda (kebesaran) Allah bagi kaum yang berpikir.

43. Ataukah mereka mengambil penolong selain Allah. Katakanlah, "Apakah (kamu mengambilnya juga) meskipun mereka tidak memiliki sesuatu apa pun dan tidak mengerti?"

44. Katakanlah, "Pertolongan itu hanya milik Allah semuanya. Dia memiliki kerajaan langit dan bumi. Kemudian kepada-Nya kamu dikembalikan."

45. Dan apabila yang disebut hanya nama Allah, kesal sekali hati orang-orang yang tidak beriman kepada akhirat. Namun apabila nama-nama sembah selain Allah yang disebut, tiba-tiba mereka menjadi bergembira.

46. Katakanlah, "Ya Allah, Pencipta langit dan bumi, yang mengetahui segala yang gaib dan yang nyata, Engkaulah yang memutuskan di antara hamba-hamba-Mu tentang apa yang selalu mereka perselisihkan."

47. Dan sekiranya orang-orang yang zalim mempunyai segala apa yang ada di bumi dan ditambah lagi sebanyak itu, niscaya mereka akan menebus dirinya dengan itu dari azab yang buruk pada hari kiamat. Dan jelaslah bagi mereka azab dari Allah yang dahulu tidak pernah mereka perkirakan.

764. Orang-orang yang mati itu ruhnya ditahan Allah sehingga tidak dapat kembali kepada tubuhnya; dan orang-orang yang tidak mati hanya tidur saja ruhnya dilepaskan sehingga dapat kembali kepadanya lagi.

48. Dan jelaslah bagi mereka kejahatan apa yang telah mereka kerjakan dan mereka diliputi oleh apa yang dahulu mereka selalu memperoleh-olokkannya.

49. Maka apabila manusia ditimpa bencana dia menyeru Kami, kemudian apabila Kami berikan nikmat Kami kepadanya dia berkata, "Sesungguhnya aku diberi nikmat ini hanyalah karena kepintaranku." Sebenarnya, itu adalah ujian, tetapi kebanyakan mereka tidak mengetahui.

50. Sungguh, orang-orang yang sebelum mereka pun telah mengatakan hal itu, maka tidak berguna lagi bagi mereka apa yang dahulu mereka kerjakan.

51. Lalu mereka ditimpa (bencana) dari akibat buruk apa yang mereka perbuat. Dan orang-orang yang zalim di antara mereka juga akan ditimpa (bencana) dari akibat buruk apa yang mereka kerjakan dan mereka tidak dapat melepaskan diri.

52. Dan tidakkah mereka mengetahui bahwa Allah melapangkan rezeki bagi siapa yang Dia kehendaki dan membatasinya (bagi siapa yang Dia kehendaki)? Sesungguhnya pada yang demikian itu terdapat tanda-tanda (kekuasaan Allah) bagi kaum yang beriman.

53. Katakanlah, "Wahai hamba-hambaku yang melampaui batas terhadap diri mereka sendiri! Janganlah kamu berputus asa dari rahmat Allah. Sesungguhnya Allah menghampuni dosa-dosa⁷⁶⁵ semuanya. Sungguh, Dialah Yang Maha Pengampun, Maha Penyayang.

54. Dan kembalilah kamu kepada Tuhanmu, dan berserah dirilah kepadanya sebelum datang azab kepadamu, kemudian kamu tidak dapat ditolong.

55. Dan ikutilah sebaik-baik apa yang telah diturunkan kepadamu (Al-Qur'an) dari Tuhanmu sebelum datang azab kepadamu secara mendadak, sedang kamu tidak menyadarinya,

56. agar jangan ada orang yang mengatakan, "Alangkah besar penyesalanku atas kelalaianku dalam (menunaikan kewajiban) terhadap Allah, dan sesungguhnya aku termasuk orang-orang yang memperoleh-olokkan (agama Allah)",

وَبَدَا لَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوا وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ

dengan-nya mereka apa yang dengan mereka dan me- liputi mereka apa yang kejahatan bagi mereka Dan jelas

يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٤٨﴾ فَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ ضُرٌّ دَعَا نَحْنُ إِذَا حَوْلَهُ

Kami berikan kepadanya apa-bila kemu- dian dia menye- ru Kami ba- haya manusia me- nimpa Maka apabila 48 mereka per- olok-olokkan

نِعْمَةً مِّنَّا قَالَ إِنَّمَا أُوتِيتُهُ عَلَىٰ عِلْمٍ ۖ بَلْ هِيَ فِتْنَةٌ وَلَكِن

dan tetapi fitnah/ ujian ia/ bahkan/se- benarnya ilmu atas/ karena aku diberi- nya/nikmat sungguh hanyalah dia ber- kata dari Kami nikmat

أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٤٩﴾ قَالُوا الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ فَمَا أَغْنَىٰ

ber- guna maka tidak sebelum dari orang-2 telah meng- ucapkannya Sung- guh 49 mereka me- ngetahui tidak kebanyakan mereka

عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٥٠﴾ فَاصَابُهُم سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوا

mereka kerjakan apa yang kejahatan- kejahatan Mereka akan me- nimpakan mereka 50 mereka usahakan mereka adalah apa yang dari/bagi mereka

وَالَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْ هَٰؤُلَاءِ سَيُصِيبُهُمْ سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوا

mereka kerjakan apa yang kejahatan- kejahatan akan menim- pa mereka mere- ka itu dari/ di antara mereka zalim dan orang- orang yang

وَمَا هُمْ بِمُعْجِزِينَ ﴿٥١﴾ أَوَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ

rezeki Dia melap- pangkan Allah bahwa- sanya mereka me- ngetahui Dan apa- kah tidak 51 dengan melemah- kan/melepaskan me- reka dan ti- daklah

لِمَن يَشَاءُ وَيَقْدِرُ ۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٥٢﴾

52 mereka beriman bagi kaum benar-benar tanda-tanda yang de- mikian itu pada sesung- guhnya dan Dia menentu- kan/menyempitkan Dia ke- hendaki apa yang

قُلْ يٰعِبَادِيَ الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا مِن

dari kalian ber- putus asa ja- ngan diri mere- ka sendiri atas mereka melam- paui batas orang- orang yang wahai hamba- hamba-Ku Kata- kanlah

رَحْمَةِ اللَّهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا ۚ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ

Maha Pe- nyayang Maha Pengampun Dia sungguh Dia semua- nya dosa-dosa Dia meng- ampuni Allah sesung- guhnya Allah rahmat

وَأَنبِئُوهُ إِلَىٰ رَبِّكُمْ وَأَسْلِمُوا لَهُ مِن قَبْلِ أَن يَأْتِيَكُمُ

akan datang kepada kalian bah- wa sebelum dari kepada- Nya dan berserah dirilah kalian Tuhan kalian ke- pada Dan kem- balilah 53

الْعَذَابُ ثُمَّ لَا تُنصَرُونَ ﴿٥٤﴾ وَاتَّبِعُوا أَحْسَنَ مَا أُنزِلَ

ditu- runkan apa yang sebaik- baiknya Dan ikutilah 54 kalian ditolong tidak kemu- dian azab

إِلَيْكُمْ مِّن رَّبِّكُمْ مِّن قَبْلِ أَن يَأْتِيَكُمُ الْعَذَابُ

azab akan datang kepada kalian bah- wa se- belum dari Tuhan kalian dari kepada kalian

بَعْتَهُ وَآنتُمْ لَا تَشْعُرُونَ ﴿٥٥﴾ أَن تَقُولَ نَفْسٌ يٰحَسْرَتَىٰ

alangkah pe- nyesalanku sese- orang menga- takan Bah- wa 55 kalian menyadari tidak dan/sedang kalian tiba- tiba

عَلَىٰ مَا فَرَّطْتُ فِي جَنْبِ اللَّهِ وَإِن كُنتُ لَمِنَ السَّٰخِرِينَ ﴿٥٦﴾

56 orang-2 yang memperoleh-2 sungguh dari/ termasuk adalah aku dan Allah sisi di aku telah lalaikan apa yang atas

765. Lihat An-Nisā'(4) : 48, kecuali dosa syirik.

أَوْ تَقُولَ لَوْ أَنَّ اللَّهَ هَدَانِي لَكُنْتُ مِنَ الْمُتَّقِينَ ﴿٥٧﴾
 atau/atau mengatakan/sekiranya/Allah/memberi petunjuk kepadaku/tentu aku adalah/dari/termasuk/orang-orang yang bertakwa

أَوْ تَقُولَ حِينَ تَرَى الْعَذَابَ لَوْ أَنَّ لِي كَرَّةً فَأَكُونَ
 atau/atau mengatakan/ketika/melihat/azab/kalau/maka/niscaya aku menjadi/mengulangi/kembali/bagiku/sekiranya

مِنَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٨﴾ بَلَىٰ قَدْ جَاءَكَ آيَاتِي فَكَذَّبْتَ بِهَا
 dari/termasuk/orang-orang yang berbuat baik/Sebenarnya/benar/ternyata/ternyata telah datang keterangan-Ku kepadamu/aku mendustakan/ternyata

وَاسْتَكْبَرْتَ وَكُنْتَ مِنَ الْكَافِرِينَ ﴿٥٩﴾ وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ
 dan kamu menyombongkan diri/dan kamu adalah/orang-orang yang kafir/Dan pada hari kiamat

تَرَى الَّذِينَ كَذَبُوا عَلَى اللَّهِ وُجُوهُهُمْ مُسْوَدَّةٌ أَلَيْسَ فِي
 akan kau lihat/orang-orang yang akan melihat/mereka berbuat dusta/Allah atas/terhadap/muka-muka mereka/menjadi hitam/bukanlah dalil

جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٦٠﴾ وَنَجَّيْنَا الَّذِينَ اتَّقَوْا
 neraka Jahannam/tempat di dalam untuk orang-orang yang menyombongkan diri/Allah/orang-orang yang bertakwa/mereka

بِمَقَارِبِهِمْ لَا يَمْسُهُمُ السُّوءُ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٦١﴾ اللَّهُ
 dengan keberuntungan mereka/tidak menyentuh/menimpa mereka/keburukan dan tidak mereka berduka cita/Allah

خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ ﴿٦٢﴾ لَهُ مَقَالِيدُ
 Pencipta/segala sesuatu dan Dia/atas segala sesuatu/penjaga/Bagi-Nya/kunci-kunci

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ أُولَٰئِكَ
 langit/dan bumi/dan orang-orang yang kafir/mereka terhadap ayat-ayat Allah/mereka itu

هُمْ الْخَاسِرُونَ ﴿٦٣﴾ قُلْ أَغْفِرَ اللَّهُ تَائِمُرِيَّ أَعْبُدُوا إِلَهًا
 mereka/orang-orang yang rugi/Katakanlah/apakah maka selain Allah/kalian menyembah/aku menyembah/wahai

الْجَاهِلُونَ ﴿٦٤﴾ وَلَقَدْ أُوحِيَ إِلَيْكَ وَإِلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكَ لَئِنْ
 orang-orang yang bodoh/Dan sesungguhnya telah diwahyukan kepadamu dan kepada orang-orang yang dari orang-orang yang sebelum kamu/sungguh jika

أَشْرَكَتَ لِيَحْبِطَنَّ عَمَلُكَ وَلَتَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٦٥﴾ بَلَىٰ اللَّهُ
 kamu menyekutukan/niscaya akan gugur/hapuslah/amal kamu/dan tentulah kamu menjadi/orang-orang yang rugi/Bah-kau/Allah

فَاعْبُدْ وَكُنْ مِنَ الشَّاكِرِينَ ﴿٦٦﴾ وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ
 hendaknya kamu sembah/dan jadi-lah kamu/dari/termasuk/orang-orang yang bersyukur/Dan tidak mereka mengagungkan/Allah/sebenarnya/pengagungan-Nya

وَالْأَرْضُ جَمِيعًا قَبْضَتُهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَالسَّمَوَاتُ
 dan bumi/seluruhnya/genggamannya-Nya/pada hari kiamat/dan langit

مَطْوِيَّتٌ يَمِينُهُ سُبْحَنَهُ وَتَعَالَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٦٧﴾
 tergulung/digulung/dengan tangan kanan-Nya/Mahasuci dan Mahatinggi/dari apa yang mereka sekutukan

57. atau (agar jangan) ada yang berkata, "Sekiranya Allah memberi petunjuk kepadaku tentulah aku termasuk orang-orang yang bertakwa,"

58. atau (agar jangan) ada yang berkata ketika melihat azab, "Sekiranya aku dapat kembali (ke dunia), tentu aku termasuk orang-orang yang berbuat baik."

59. Sungguh, sebenarnya keterangan-keterangan-Ku telah datang kepadamu, tetapi kamu mendustakannya, malah kamu menyombongkan diri dan termasuk orang kafir"

60. Dan pada hari kiamat engkau akan melihat orang-orang yang berbuat dusta terhadap Allah, wajahnya menghitam. Bukankah neraka Jahannam itu tempat tinggal bagi orang yang menyombongkan diri?

61. Dan Allah menyelamatkan orang-orang yang bertakwa karena kemenangan mereka. Mereka tidak disentuh oleh azab dan tidak bersedih hati.

62. Allah Pencipta segala sesuatu dan Dia Maha Pemelihara atas segala sesuatu.

63. Milik-Nyalah kunci-kunci (perbendaharaan) langit dan bumi. Dan orang-orang yang kafir terhadap ayat-ayat Allah, mereka itulah orang yang rugi.

64. Katakanlah (Muhammad), "Apakah kamu menyuruh aku menyembah selain Allah, wahai orang-orang yang bodoh?"

65. Dan sungguh, telah diwahyukan kepadamu dan kepada (nabi-nabi) yang sebelumnya, "Sungguh, jika engkau mempersekutukan (Allah), niscaya akan hapuslah amalmu dan tentulah engkau termasuk orang yang rugi.

66. Karena itu, hendaklah Allah saja yang engkau sembah dan hendaklah engkau termasuk orang yang bersyukur."

67. Dan mereka tidak mengagungkan Allah sebagaimana mestinya padahal bumi seluruhnya dalam genggamannya pada hari kiamat dan langit digulung dengan tangan kanan-Nya. ⁷⁶⁶ Mahasuci Dia dan Mahatinggi Dia dari apa yang mereka persekutukan.

766. Ayat ini menggambarkan kebesaran dan kekuasaan Allah dan hanya Dialah yang berkuasa pada hari kiamat.

68. Dan sangkakala pun ditiup, maka matilah **semua (makhluk) yang di langit dan di bumi** kecuali mereka yang dikehendaki Allah. Kemudian ditiup sekali lagi (sangkakala itu) maka seketika itu mereka bangun (dari kuburnya) menunggu (keputusan Allah).

69. Dan bumi (padang Mahsyar) menjadi tarang benderang cahaya (keadilan) Tuhannya; dan buku-buku (perhitungan perbuatan mereka) diberikan (kepada masing-masing), **na-bi-nabi dan saksi-saksi** pun dihadirkan, lalu diberikan keputusan di antara mereka secara adil, sedang mereka tidak dirugikan.

70. Dan kepada setiap jiwa diberi balasan dengan sempurna sesuai dengan apa yang telah dikerjakannya dan Dia lebih mengetahui apa yang mereka kerjakan.

71. **Orang-orang yang kafir** digiring ke neraka Jahanam secara berombongan. Sehingga apabila mereka sampai kepadanya (neraka) pintu-pintunya dibukakan dan penjaga-penjaga berkata kepada mereka, "Apakah belum pernah datang kepadamu **rasul-rasul dari kalangan kami yang membacakan ayat-ayat Tuhanmu dan memperingatkan kepadamu akan pertemuan (dengan harimu ini?)**" Mereka menjawab, "Benar, ada," tetapi ketetapan azab pasti berlaku terhadap **orang-orang kafir**.

72. Dikatakan (kepada mereka), "Masukilah pintu-pintu neraka Jahanam itu, (kamu) kekal di dalamnya." Maka (neraka Jahanam) itulah seburuk-buruk tempat tinggal bagi **orang-orang yang menyombongkan diri**.

73. Dan **orang-orang yang bertakwa kepada Tuhannya** diantar ke dalam surga secara berombongan. Sehingga apabila mereka sampai kepadanya (surga) dan pintu-pintunya telah dibukakan, penjaga-penjaganya berkata kepada mereka, "Kesejahteraan (dilimpahkan) atasmu, berbahagialah kamu! Maka masuklah, kamu kekal di dalamnya."

74. Dan mereka berkata, "Segala puji bagi Allah yang telah memenuhi janjinya kepada kami dan telah memberikan tempat ini kepada kami sedang kami (diperkenankan) menempati surga di mana saja yang kami kehendaki." Maka (surga itulah) sebaik-baik balasan bagi **orang-orang yang beramal**.

وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَصَعِقَ **مَنْ فِي السَّمَوَاتِ** وَمَنْ فِي الْأَرْضِ
bumi di dan siapa yang langit di siapa yang maka ping-san/ matilah sang-kakala da-lam Dan di-tiuplah

إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ نُفِخَ فِيهِ أُخْرَىٰ فَإِذَا هُمْ قِيَامٌ يَنْظُرُونَ
mereka berdiri me-reka maka yang lain padanya ditiup kemu- (oleh) meng- siapa ke- cuali

وَأَشْرَقَتِ الْأَرْضُ بِنُورِ رَبِّهَا وَوُضِعَ الْكِتَابُ وَجِئَتْ
dan dida- kitab dan dile- Tuhan- dengan bumi Dan terang- benderang 68

بِالنَّبِيِّينَ وَالشُّهَدَاءِ وَقُضِيَ بَيْنَهُم بِالْحَقِّ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ
mereka diani- tidak dan/ sedang dengan di antara dan diberi dan para para nabi

وَوُفِّيَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ وَهُوَ أَعْلَمُ بِمَا يَفْعَلُونَ
70 mereka kerjakan dengan apa yang lebih me- dan ia ker- apa jiwa Dan dicukupkan/ disempurnakan 69

وَسِيقَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَىٰ جَهَنَّمَ زُمَرًا ۚ حَتَّىٰ إِذَا جَاءُوهَا
mereka sam- apa se- berbondong- neraka ke mereka orang-2 Dan dihalau/ digiring

فُتِحَتْ أَبْوَابُهَا وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَا أَلَمْ يَأْتِكُمْ رُسُلٌ مِّنكُمْ
di antara rasul- datang ke- apakah penjaga- kepada dan pintu- dibuka- kan

يَتْلُونَ عَلَيْكُمْ آيَاتِ رَبِّكُم ۚ وَيُنذِرُونَكُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ
hari kalian per-temuan dan mereka men- peringatkan kalian tuhan kalian ayat- ayat atas/kepa- da kalian mereka bacakan

هَذَا ۚ قَالُوا بَلَىٰ وَلَكِنْ حَقَّتْ كَلِمَةُ الْعَذَابِ عَلَى الْكَافِرِينَ
orang-orang atas azab kalimat/ ketetapan telah tetapi be- nari berkata ini

قِيلَ ادْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا فِئَسَ مَوَٰى
tempat maka sangat di da- kekal neraka pintu- ma- Dikata- kan 71

الْمُتَكَبِّرِينَ ۚ وَسِيقَ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ إِلَىٰ
ke Tuhan mereka mereka orang-orang yang Dan dihalau/ digiring 72 orang-orang yang menyombongkan diri

الْجَنَّةِ زُمَرًا ۚ حَتَّىٰ إِذَا جَاءُوهَا وَفُتِحَتْ أَبْوَابُهَا وَقَالَ لَهُمْ
kepada dan pintu- dan mereka sam- apa- se- berbondong- surga

خَزَنَتُهَا سَلَامٌ عَلَيْكُمْ طِبْتُمْ فَادْخُلُوهَا خَالِدِينَ
73 dalam kea- maka masuki- baiklah/ baha- atas kalian ke-sejah- penjaga- penjaganya

وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي صَدَقَنَا وَعْدَهُ وَأَوْرَثَنَا الْأَرْضَ
bumi/ dan Dia mewaris- janji- member- yang bagi segala Dan mereka

نَتَّبِعُوا مِنَ الْجَنَّةِ حَيْثُ نَشَاءُ ۚ فَنِعْمَ أَجْرُ الْعَامِلِينَ
74 orang-orang yang beramal pahala/ balasan maka se- baik-baik kami ke- di mana surga dari/ kami tinggal/ menempati

وَتَرَى الْمَلَائِكَةَ حَافِينَ مِنْ حَوْلِ الْعَرْشِ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ
 dengan mereka 'Arsy sekitar/ dari meliputi/ para Dan kamu
 memuji bertasbih sekeliling berkerumun malaikat akan melihat

رَبِّهِمْ وَقُضِيَ بَيْنَهُم بِالْحَقِّ وَقِيلَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ٧٥
 75 seluruh Tuhan/ bagi segala dan di- dengan di antara dan diberi Tuhan
 alam Pemelihara Allah puji katakan benar/ adil mereka keputusan mereka



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حَمِّ ١ تَنْزِيلِ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ٢ غَافِرٍ
 Yang meng- 2 Maha Maha- Allah dari Al-Kitab Ditu- Hā Mīm
 ampuni Mengetahui perkasasurunkan 1

الذَّنْبِ وَقَابِلِ التَّوْبِ شَدِيدِ الْعِقَابِ ذِي الطَّوْلِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ
 Dia ke- Tuhan tidak karunia yang me- hukuman/ sangat tobat dan yang dosa
 cuali ada memiliki miliki siksaan keras menerima

إِلَيْهِ الْمَصِيرُ ٣ مَا يُجَادِلُ فِي آيَاتِ اللَّهِ إِلَّا الَّذِينَ كَفَرُوا
 mereka orang-orang ke- Allah ayat- pada/ memper- Tidak tempat kepada-
 kafir yang cuali ayat tentang debatikan (ada yang) 3 kembali Nya

فَلَا يَغْنُرُكَ تَقَلُّبُهُمْ فِي الْبِلَادِ ٤ كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ
 kaum sebelum Telah men- negeri/ da- dalam keberhasilan kamu maka ja-
 mereka mereka dustakan 4 kota lam usaha mereka tertipu nganlah

نُوحٍ ٥ وَالْأَحْزَابِ مِنْ بَعْدِهِمْ ٦ وَهَمَّتْ كُلُّ أُمَّةٍ بِرَسُولِهِمْ
 dengan rasul umat tiap-tiap dan menu- sesudah dari dan golongan yang bersekutu
 mereka mereka mereka jua/ berniat mereka mereka bersekutu

لِيَأْخُذُوهُ وَجَادَلُوا بِالْبَاطِلِ لِيُدْحِضُوا بِهِ الْحَقَّ فَأَخَذْتَهُمْ
 maka Aku kebe- dengan- untuk menggugur- dengan dan mereka untuk mereka
 azab mereka naran nya kan/ melenyapkan yang batil membantah menangkapi

فَكَيْفَ كَانَ عِقَابِ ٥ وَكَذَلِكَ حَقَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ عَلَى
 atas Tuhan kalimat/ telah Dan demi- hukuman ada- maka ba-
 kanau ketetapan pasti kianlah 5 (Ku) lah gaimana

الَّذِينَ كَفَرُوا ٦ أَصْحَابُ النَّارِ ٧ الَّذِينَ يَحْمِلُونَ الْعَرْشَ
 'Arsy mereka (malaikat-2) api/ penghuni bahwa sung- mereka orang-2
 memikul yang yang neraka mereka kafir yang yang

وَمَنْ حَوْلَهُ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَيُؤْمِنُونَ بِهِ وَيَسْتَغْفِرُونَ
 dan mereka me- kepa- dan mereka Tuhan dengan mereka sekitarnya/ dan siapa yang
 mintakan ampunan da-Nya beriman mereka memuji bertasbih sekelilingnya (malaikat)

لِلَّذِينَ آمَنُوا رَبَّنَا وَسِعْتَ كُلَّ شَيْءٍ رَحْمَةً وَعِلْمًا
 dan rahmat sesuatu segala luas/ meti- Tuhan mereka bagi orang-
 ilmu itu Engkau puti Engkau kami beriman orang yang

فَاغْفِرْ لِلَّذِينَ تَابُوا وَاتَّبَعُوا سَبِيلَكَ وَقِهِمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ ٧
 7 neraka yang (dari) dan dan peliha- jalan-Mu dan mereka mereka bagi orang- maka am-
 menyala-2 azab ralah mereka mengikuti bertobat orang yang punilah

75. Dan engkau (Muhammad) akan melihat malaikat-malaikat melingkar di sekeliling 'Arsy, bertasbih sambil memuji Tuhannya; lalu diberikan keputusan di antara mereka (hamba-hamba Allah) secara adil dan dikatakan, "Segala puji bagi Allah, Tuhan seluruh alam."

GĀFIR

Surah ke - 40
85 ayat. Makkiyyah

Dengan nama Allah Yang Maha Pengasih, Maha Penyayang.

1. Hā Mīm.

2. Kitab ini (Al-Qur'an) diturunkan dari Allah Yang Mahaperkasa, Maha Mengetahui.

3. yang mengampuni dosa dan menerima tobat dan keras hukuman-Nya; yang memiliki karunia. Tidak ada tuhan selain Dia. Hanya kepada-Nyalah (semua makhluk) kembali.

4. Tidak ada yang memperdebatkan tentang ayat-ayat Allah, kecuali orang-orang yang kafir. Karena itu janganlah engkau (Muhammad) tertipu oleh keberhasilan usaha mereka di seluruh negeri.

5. Sebelum mereka, kaum Nuh dan golongan-golongan yang bersekutu setelah mereka telah mendustakan (rasul) dan setiap umat telah merencanakan (tipu daya) terhadap rasul mereka untuk membunuhnya dan mereka membantah dengan (alasan) yang batil untuk melenyapkan kebenaran; karena itu Aku siksa mereka (dengan azab). Maka betapa (pedihnya) azab-Ku?

6. Dan demikianlah telah pasti berlaku ketetapan Tuhanmu terhadap orang-orang kafir, (yaitu) sesungguhnya mereka adalah penghuni neraka.

7. (Malaikat-malaikat) yang memikul 'Arsy dan (malaikat) yang berada di sekelilingnya bertasbih dengan memuji Tuhannya dan mereka beriman kepada-Nya serta memohonkan ampunan untuk orang-orang yang beriman (seraya berkata), "Ya Tuhan kami, rahmat dan ilmu yang ada pada-Mu meliputi segala sesuatu, maka berilah ampunan kepada orang-orang yang bertobat dan mengikuti jalan (agama)-Mu dan peliharalah mereka dari azab neraka.

8. Ya Tuhan kami, masukkanlah mereka ke dalam surga 'Adn yang telah Engkau janjikan kepada mereka, dan orang yang saleh di antara nenek moyang mereka, istri-istri, dan keturunan mereka. Sungguh, Engkaulah Yang Mahaperkasa, Mahabijaksana,

9. dan peliharalah mereka dari (bencana) kejahatan. Dan orang-orang yang Engkau pelihara dari (bencana) kejahatan pada hari itu, maka sungguh, Engkau telah menganugerahkan rahmat kepadanya dan demikian itulah kemenangan yang agung."

10. Sesungguhnya orang-orang yang kafir, kepada mereka (pada hari kiamat) diserukan, "Sungguh, kebencian Allah (kepadamu) jauh lebih besar daripada kebencianmu kepada dirimu sendiri, ketika kamu diseru untuk beriman lalu kamu mengingkarinya."

11. Mereka menjawab, "Ya Tuhan kami, Engkau telah membatinkan kami dua kali dan telah menghidupkan kami dua kali (pula), lalu kami mengakui dosa-dosa kami. Maka adakah jalan (bagi kami) untuk keluar (dari neraka)?"

12. Yang demikian itu karena sesungguhnya kamu mengingkari apabila diseru untuk menyembah Allah saja. Dan jika Allah dipersekutukan, kamu percaya. Maka keputusan (sekarang ini) adalah pada Allah Yang Mahatinggi, Mahabesar.

13. Dialah yang memperlihatkan tanda-tanda (kekuasaan)-Nya kepadamu dan menundakan zekri dari untukmu. Dan tidak lain yang landap pelajaran hanyalah orang-orang yang kembali (kepada Allah).

14. Maka sembahlah Allah dengan tulus ikhlas beragama kepada-Nya, meskipun orang-orang kafir tidak menyukainya.

15. (Dialah) Yang Mahatinggi derajat-Nya, yang memiliki 'Arsy, yang menurunkan wahyu dengan perintah-Nya kepada siapa yang Dia kehendaki di antara hamba-hamba-Nya, agar memperingatkan (manusia) tentang hari pertemuan (hari kiamat),

16. (yaitu) pada hari (ketika) mereka keluar (dari kubur); tidak sesuatu pun keadaan mereka yang tersembunyi di sisi Allah. (Lalu Allah berfirman), "Milik siapakah kerajaan pada hari ini?" Milik Allah Yang Maha Esa, Maha Mengalahkan.

رَبَّنَا	وَادْخُلْهُمْ	جَنَّتٍ	عَدْنِ	الَّتِي	وَعَدْتَهُمْ	لِمَنْ	صَلَحَ
Tuhan kami	dan masukkanlah mereka	surga	yang	'Adn	Engkau janjikan kepada mereka	dan orang	berbuat baik/shaleh
مِنْ	أَبَائِهِمْ	وَأَزْوَاجِهِمْ	وَذُرِّيَّتِهِمْ	إِنَّكَ	أَنْتَ	الْعَزِيزُ	
dari/di antara	bapak-bapak mereka	dan istri-istri mereka	dan keturunan mereka	Engkau	Maha-perkasa		
الْحَكِيمُ	وَقِهِمْ	السَّيِّئَاتِ	مَنْ	تَقِ	السَّيِّئَاتِ		
Maha-bijaksana	Dan peliharalah mereka	kejahatan-kejahatan	dan siapa yang	Engkau pelihara	kejahatan-kejahatan		
يَوْمَئِذٍ	فَقَدْ رَحِمْتَهُ	وَذَلِكَ	هُوَ	الْفَوْزُ	الْعَظِيمُ	إِنْ	
pada hari itu	maka sungguh Engkau telah merahmatinya	dan demikian itu	ia	keuntungan/kemenangan	yang besar	Sesungguhnya	
الَّذِينَ كَفَرُوا	يُنَادُونَ	لَمَقْتُ	اللَّهُ	أَكْبَرُ	مِنْ	مَقَّتِكُمْ	
orang-orang yang kafir	mereka diseru	sungguh kemurkaan/kebencian	Allah	lebih besar	dari-pada	kebencian kalian	
أَنْفُسَكُمْ	إِذْ	نَدَعَوْكُمْ	إِلَى	الْإِيمَانِ	فَتَكْفُرُونَ		
diri kalian sendiri	ketika/karena	kalian diseru	ke-pada	iman	lalu kalian ingkar		
قَالُوا رَبَّنَا	أَمْثَلْنَا	أَشْتَيْنِ	وَاحْيَيْنَا	أَثَلْتَيْنِ	فَاعْتَرَفْنَا	بِذُنُوبِنَا	
Mereka berkata	Tuhan kami	Engkau matikan kami	dua kali	dan Engkau hidupkan kami	dua kali	dengan dosa-dosa kami	
فَهَلْ إِلَى خُرُوجٍ	مِنْ سَبِيلٍ	ذَلِكَ	بِأَنَّهُ	إِذَا دُعِيَ			
untuk maka adakah	keluar dari jalan	Demikian itu	karena sungguh ia	diseru/disembah			
اللَّهُ وَحْدَهُ	كَفَرْتُمْ	وَإِنْ يُشْرَكَ	بِهِ	تُؤْمِنُوا	فَالْحُكْمُ	لِلَّهِ	
Allah	kalian kafir	dan jika disekutukan	dengan-Nya	kalian percaya	maka hukum/keputusan	bagi Allah	
الْعَلِيِّ الْكَبِيرِ	هُوَ	الَّذِي يُرِيكُمْ	آيَاتِهِ	وَيُنَزِّلُ			
Maha-besar	Dia	(Dia) yang memperlihatkan kepada kalian	tanda-tanda-Nya	dan Dia menurunkan			
لَكُمْ	مِنَ السَّمَاءِ	رِزْقًا	وَمَا يَتَذَكَّرُ إِلَّا	مَنْ يُنْسِي			
untuk kalian	dari langit	rezeki	dan tidak mendapat pelajaran	kembali orang yang ke-cuali			
فَادْعُوا اللَّهَ	مُخْلِصِينَ	لَهُ	الدِّينَ	وَلَوْ كَرِهَ	الْكَافِرُونَ		
Maka sembahlah Allah	dengan ikhlas/bersih	kepada-Nya	agama/ketaatan	meskipun benci/tidak menyukai	orang-orang yang kafir		
رَفِيعُ الدَّرَجَاتِ	ذُو الْعَرْشِ	يُلْقِي الرُّوحَ	مِنْ أَمْرِ	عَلَى مَنْ			
yang tinggi	derajat-(Nya)	'Arsy yang punya	Dia menurunkan	siapa yang			
يَسْأَلُ مِنْ عِبَادِهِ	لِيُنْذِرَ	يَوْمَ التَّلَاقِ	يَوْمَ هُمْ	بَارِزُونَ	لَا يَخْفَى		
dari Dia kehendaki	hamba-2-Nya	pertemuan	Pada hari	mereka keluar	tidak tersembunyi		
عَلَى اللَّهِ مِنْهُمْ شَيْءٌ	لِمَنْ	الْمَلِكُ	الْيَوْمَ	لِلَّهِ	الْوَلَدِ	الْقَهَّارِ	
Allah	bagi siapa	kerajaan	hari ini	milik Allah	Satu-/Esa	Maha Mengalahkan	

الْيَوْمَ تُجْزَى كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ لَا ظُلْمَ الْيَوْمَ إِنَّ

Pada hari ini setiap jiwa diberi balasan sesuai dengan apa yang telah dikerjakannya. Tidak ada yang dirugikan pada hari ini. Sungguh, Allah sangat cepat perhitungan-Nya.

اللَّهُ سَرِيعُ الْحِسَابِ ١٧ وَأَنْذَرَهُمْ يَوْمَ الْآزِفَةِ إِذِ الْقُلُوبُ

Allah sangat cepat perhitungan 17 Dan berilah mereka peringatan hari ketika yang dekat hati-hati

لَدَى الْحَنَاجِرِ كَاطْمِينٍ مَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ حِمٍّ وَلَا شَفِيعٍ

sampai pada kerong-kongan menahan kesedihan tidak-lah bagi orang-orang yang zalim dari kawan dekat/setia dan tidak penolong

يُطَاعُ ١٨ يَعْلَمُ خَائِنَةَ الْأَعْيُنِ وَمَا تُخْفِي الصُّدُورُ ١٩

18 dipatuhi Dia mengetahui 19 dada (hati) disembunyikan dan apa yang mata khianat

وَاللَّهُ يَقْضِي بِالْحَقِّ وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا يَقْضُونَ

Dan Allah menghukum dengan hak/adil dan mereka yang mereka seru/sembah tidak selain Dia mereka menghukum

بِشَيْءٍ إِنَّ اللَّهَ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ٢٠

dengan sesuatu apa pun Allah Maha Mendengar Maha Melihat 20

الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ كَانُوا مِنْ قَبْلِهِمْ

bumi lalu mereka memperhatikan bagaimana akibat/kesudahan orang-orang yang adalah mereka dari sebelum mereka

كَانُوا أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَأَثَارًا فِي الْأَرْضِ فَآخَذَهُمُ اللَّهُ

adalah mereka sangat/keras dari mereka kekuasaan mereka di bumi maka mengambil/mengazab mereka Allah

بِذُنُوبِهِمْ وَمَا كَانَ لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَاكِ ٢١

dengan dosa-dosa mereka dan tidak ada bagi mereka dari Allah dari seorang pelindung 21

كَانَتْ تَأْتِيهِمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَاخَذَهُمُ اللَّهُ إِنَّهُ

adalah datang kepada mereka rasul-rasul mereka dengan bukti-2 yang nyata maka mengazab mereka Allah sungguh Dia

قَوِيٌّ شَدِيدُ الْعِقَابِ ٢٢

Maha-kuat sangat/keras hukuman 22

وَسُلْطَنٌ مُبِينٌ ٢٣ إِلَىٰ «فِرْعَوْنَ» وَ«هَامَانَ» وَ«فَارُونَ»

dan kekuasaan/keterangan yang nyata Kepada 23 Fir'aun dan Haman dan Qarun

فَقَالُوا سِحْرٌ كَذَّابٌ ٢٤ فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِالْحَقِّ مِنْ

maka mereka berkata seorang ahli sihir pendusta 24

عِنْدَنَا قَالُوا اقْتُلُوا أَبْنَاءَ الَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ وَاسْتَحْيُوا

sisi Kami mereka berkata bunuh-lah anak-anak lelaki orang-orang yang mereka beriman bersama dengan dia dan biarkan hidup

نِسَاءَهُمْ وَمَا كَيْدُ الْكَافِرِينَ ٢٥

perempuan-2 mereka dan tidak-lah tipu daya orang-orang kafir dalam ke-cuali 25

٢٥

17. Pada hari ini setiap jiwa diberi balasan sesuai dengan apa yang telah dikerjakannya. Tidak ada yang dirugikan pada hari ini. Sungguh, Allah sangat cepat perhitungan-Nya.

18. Dan berilah mereka peringatan akan hari yang semakin dekat (hari kiamat, yaitu) ketika hati (menyesak) sampai di kerongkongan karena menahan kesedihan. Tidak ada seorang pun teman setia bagi orang yang zalim dan tidak ada baginya seorang penolong yang diterima (pertolongannya).

19. Dia mengetahui (pandangan) mata yang khianat⁷⁶⁷ dan apa yang tersembunyi dalam dada.

20. Dan Allah memutuskan dengan kebenaran. Sedang mereka yang disembah selain-Nya tidak mampu memutuskan dengan sesuatu apa pun. Sesungguhnya Allah, Dialah Yang Maha Mendengar, Maha Melihat.

21. Dan apakah mereka tidak mengadakan perjalanan di bumi, lalu memperhatikan bagaimana kesudahan orang-orang yang sebelum mereka? Orang-orang itu lebih hebat kekuatannya daripada mereka dan (lebih banyak) peninggalan-peninggalan (peradaban)nya di bumi, tetapi Allah mengazab mereka karena dosadosaanya. Dan tidak akan ada sesuatu pun yang melindungi mereka dari (azab) Allah.

22. Yang demikian itu adalah karena sesungguhnya rasul-rasul telah datang kepada mereka dengan membawa bukti-bukti yang nyata⁷⁶⁸ lalu mereka ingkar; maka Allah mengazab mereka. Sungguh, Dia Mahakuat, Mahakeras hukuman-Nya.

23. Dan sungguh, Kami telah mengutus Musa dengan membawa ayat-ayat Kami dan keterangan yang nyata,

24. kepada Fir'aun, Haman, dan Qarun; lalu mereka berkata, "(Musa) itu seorang pesihir dan pendusta."

25. Maka ketika dia (Musa) datang kepada mereka membawa kebenaran dari Kami, mereka berkata, "Bunuhlah anak-anak laki-laki dari orang-orang yang beriman bersama dia dan biarkan hidup perempuan-perempuan mereka." Namun tipu daya orang-orang kafir itu sia-sia belaka.

767. Pandangan kepada hal-hal yang terlarang, seperti memandang kepada perempuan yang bukan mahramnya.

768. Mukjizat, hukum-hukum, dan ajaran-ajaran yang dibawanya.

26. Dan **Fir'aun** berkata (kepada pembesar-pembesarnya), "Biar aku yang membunuh **Musa** dan suruh dia memohon kepada Tuhannya. Sesungguhnya aku khawatir dia akan menukar agamamu atau menimbulkan kerusakan di bumi."

27. Dan (**Musa**) berkata, "Sesungguhnya aku berlindung kepada Tuhanmu dan Tuhanmu dari setiap **orang yang menyombongkan diri** yang tidak beriman kepada hari perhitungan."

28. Dan **seseorang yang beriman** di antara **keluarga Fir'aun** yang menyembunyikan imannya berkata, "Apakah kamu akan membunuh **seseorang** karena dia berkata, 'Tuhanmu adalah Allah', padahal sungguh, dia telah datang kepadamu dengan membawa bukti-bukti yang nyata dari Tuhanmu. Dan jika dia **seorang pendusta** maka dialah yang akan menanggung (dosa) dustanya itu; dan jika dia seorang yang benar, niscaya sebagian (bencana) yang diancamkannya kepadamu akan menimpamu." Sesungguhnya Allah tidak memberi petunjuk kepada **orang yang melampaui batas dan pendusta**.

29. "Wahai kaumku! Pada hari ini kerajaan ada padamu dengan berkuasa di bumi, tetapi siapa yang akan menolong kita dari azab Allah jika (azab itu) menimpa kita?" **Fir'aun** berkata, "Aku hanya mengemukakan kepadamu, apa yang aku pandang baik; dan aku hanya menunjukkan kepadamu jalan yang benar."

30. Dan **orang yang beriman** itu berkata, "Wahai **kaumku**! Sesungguhnya aku khawatir kamu akan ditimpa (bencana) seperti hari kehancuran **golongan yang bersekutu**,

31. (yakni) seperti kebiasaan **kaum Nuh**, 'Ad, Samud, dan orang-orang yang datang setelah mereka. Padahal Allah tidak menghendaki kezaliman terhadap **hamba-hamba-Nya**."

32. Dan wahai **kaumku**! "Sesungguhnya aku benar-benar khawatir terhadapmu akan (siksaan) hari saling memanggil,"⁷⁶⁹

33. (yaitu) pada hari (ketika) kamu berpaling ke belakang (lari), tidak ada seorang pun yang mampu **menyelamatkan** kamu dari (azab) Allah. Dan **barang siapa** diabaikan **sesat oleh Allah**, niscaya tidak ada sesuatu pun yang mampu memberi petunjuk."

769. Hari kiamat itu dinamakan hari panggil-memanggil karena orang yang berkumpul di Padang Mahsyar sebagian memanggil sebagian yang lain untuk meminta tolong.

وَقَالَ **فِرْعَوْنُ** ذَرُونِي أَقْتُلْ **مُوسَى** وَلْيَدْعُ رَبَّهُ إِنِّي أَخَافُ

aku takut sungguh aku Tuhan-nya dan hendaklah dia berdoa Musa aku membunuh biar-kan aku Fir'aun Dan berkata

أَنْ يُبَدِّلَ دِينَكُمْ أَوْ أَنْ يُظْهِرَ فِي الْأَرْضِ الْفَسَادَ ٢٦

26 keru- sakan bumi di dia akan me- bah- atau agama kalian dia akan bab- wa

وَقَالَ **مُوسَى** إِنِّي عُذْتُ بِرَبِّي وَرَبِّكُمْ مِنْ كُلِّ **مُتَكَبِّرٍ**

orang yang me- setiap dari dan Tuhan kalian kepada aku ber- sesunggu- Musa Dan berkata

لَا يُؤْمِنُ **بِیَوْمِ الْحِسَابِ** ٢٧ وَقَالَ **رَجُلٌ** **مُّؤْمِنٌ** مِنْ آلِ

keluarga/ dari beriman seorang laki-laki Dan ber- 27 perhi- tungan kepa- da hari beriman tidak

فِرْعَوْنَ يَكْتُمُ إِيمَانَهُ أَتَقْتُلُونَ **رَجُلًا** أَنْ يَقُولَ رَبِّي

Tuhanmu dia menga- bahwa/ seorang laki-laki apakah kalian imannya ia menyem- Fir'aun

اللَّهُ وَقَدْ جَاءَكُمْ بِالْبَيِّنَاتِ مِنْ رَبِّكُمْ وَإِنْ يَكُ **كَاذِبًا**

seorang pendusta dia a- dalah dan jika Tuhan kalian dari dengan keterang- an yang nyata dia datang kepada kalian dan sesung- guhnya Allah

فَعَلَيْهِ كَذِبُهُ وَإِنْ يَكُ **صَادِقًا** يُصِيبْكُمْ **بَعْضُ** الَّذِي

yang seba- akan menim- benar dia dan dusta- maka

يَعِدُّكُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ **مُسْرِفٌ** **كَذَابٌ** ٢٨ يَقُومُ

Wahai kaumku 28 pen- dusta orang me- lampau batas ia siapa memberi tidak Allah sesung- diancamkan

لَكُمْ **الْمُلْكُ** **الْيَوْمَ** **ظَاهِرِينَ** فِي الْأَرْضِ فَمَنْ يَنْصُرُنَا مِنْ

dari menolong kita siapa yang bumi di ber- kuasa hari ini kerajaan bagi kalian

بَأْسِ **اللَّهِ** إِنْ جَاءَنَا **قَالَ** **فِرْعَوْنُ** مَا أُرِيكُمْ إِلَّا مَا أَرَى وَمَا

dan aku pan- apa ke- aku kemukakan tidak Fir'aun ber- kata ia datang jika Allah sik- saan

أَهْدِيكُمْ إِلَّا سَبِيلَ **الرَّشَادِ** ٢٩ وَقَالَ **الَّذِي** **أَمِنَ** **يَقُومُ** **إِنِّي**

sesunggu- wahai ia ber- orang Dan ber- 29 petunjuk/ jalan ke- cuali aku beri pe- tunjuk kalian

أَخَافُ عَلَيْكُمْ **مِثْلَ** **يَوْمِ** **الْأَحْزَابِ** ٣٠ **مِثْلَ** **دَابِ** **يَقُومُ** **نُوحٍ**

Nuh kaum kea- daan Seperti 30 golongan yang bersekutu hari seperti atas kalian aku takut/ khawatir

وَعَاكِ **وَتَمُودَ** **وَالَّذِينَ** مِنْ **بَعْدِهِمْ** وَمَا **اللَّهُ** يُرِيدُ **ظُلْمًا** **لِلْعِبَادِ** ٣١

31 kepada hamba-2 berbuat zalim meng- hendaki Allah dan ti- daklah sesudah mereka dari dan orang- orang yang dan Samud dan 'Ad

وَبِقَوْمٍ **إِنِّي** أَخَافُ عَلَيْكُمْ **يَوْمَ** **التَّنَادِ** ٣٢ **يَوْمَ** **تَوَلَّوْنَ** **مُذِرِينَ**

ke belakang kalian berpaling Pada hari 32 saling memanggil hari atas kalian aku takut/ khawatir sesunggu- nya aku Dan wahai kaumku

مَا لَكُمْ مِنَ **اللَّهِ** مِنْ **عَاصِمٍ** **وَمَنْ** يُضِلِلِ **اللَّهُ** فَمَا لَهُ مِنْ **هَادٍ** ٣٣

seorang pem- dari bagi- maka Allah di- dan ba- pelindung/ dari Allah dari bagi tidak

33 beri petunjuk nya tidak ada sesatkan rang siapa penyelamat kalian ada

وَلَقَدْ جَاءَكُمْ يُوسُفُ مِنْ قَبْلُ بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا زِلْتُمْ فِي شَكِّ

kera- da- kalian se- maka/ dengan kete- sebelum/ dari Yusuf telah datang Dan
guan- lam- nanti- tetapi- rang- yang nyata- dahulu- kepada kalian- sungguh

مِمَّا جَاءَكُمْ بِهِ حَتَّىٰ إِذَا هَلَكَ قُلْتُمْ لَنَ يَبْعَثَ اللَّهُ

Allah akan tidak kalian dia binas/ ke- sehingga dengan- dia datang (mem- dari/ apa
mengotus berkata berkata meninggal- tika- nya- bawa) kepada kalian yang

مِنْ بَعْدِهِ رَسُولًا كَذَلِكَ يُضِلُّ اللَّهُ مَنْ هُوَ مُسْرِفٌ

melampaui ia orang Allah menye- demi- seorang sesu- dari
batas yang yang satkan- kianlah- rasul- dahnya

مُرْتَابٍ ﴿٣٤﴾ الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِ اللَّهِ بِغَيْرِ سُلْطَانٍ

kekusaan/ dengan Allah ayat- pada mereka Orang-orang 34 ragu-
alasan- tanpa- ayat- membantah- yang- ragu

أَتَهُمْ كَبْرٌ مَقْتًا عِنْدَ اللَّهِ وَعِنْدَ الَّذِينَ آمَنُوا كَذَلِكَ

demikianlah mereka orang-orang dan Allah di sisi kemurkaan/ sangat datang kepa-
beriman yang yang di sisi- kebencian- besar- da mereka

يَطْبَعُ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ قَلْبٍ مُتَكَبِّرٍ جَبَّارٍ ﴿٣٥﴾ وَقَالَ فِرْعَوْنُ

Fir'aun Dan ber- 35 sewenang- orang yang hati setiap atas Allah mematri/
kata- kata- wenang- sombong- setip- Allah menutup

يَهْمُنُ ابْنُ لِي صَرَحًا لَعَلِّي أَبْلُغُ الْأَسْبَابَ ﴿٣٦﴾ أَسْبَابَ

Pintu-pintu 36 jalan-jalan/ aku supaya istana/ ba- bagi- buatka/ wahai
pintu-pintu- sampai- aku- ngunan tinggi- ku- bangunkan- Haman

السَّمَوَاتِ فَاطْلِعَ إِلَىٰ إِلَهِ مُوسَىٰ وَإِنِّي لَأَظُنُّهُ كَاذِبًا

seorang sungguh aku dan sesung- Musa Tuhan ke- maka aku akan melihat langit
pendusta- menyangka ia- guhnya aku- pada- akan melihat

وَكَذَلِكَ زَيْنَ لِهَرَعُونَ سَوْءَ عَمَلِهِ وَصَدَّ عَنِ السَّبِيلِ

jalan dari dan dia dihalangi perbuat- buruk bagi dijadikan me- dan demi-
-nya- Fir'aun- mandang baik- kianlah

وَمَا كَيْدُ فِرْعَوْنَ إِلَّا فِي تَبَابٍ ﴿٣٧﴾ وَقَالَ الَّذِي

orang/ Dan 37 kerugian/ dalam ke- Fir'aun tipu daya dan ti-
yang- berkata- kebinasaan- cuali- dalam- daklah

أَمَّنْ يَهْمُونَ أَهْدِكُمْ سَبِيلَ الرَّشَادِ ﴿٣٨﴾

38 petunjuk/ jalan aku akan tunjuk- ikutilah wahai beriman
-benar- kalian- aku- kaumku

يَهْمُونَ إِنَّمَا هَذِهِ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا مَتَاعٌ وَإِنَّ الْآخِرَةَ هِيَ

ia/ itu akhirat dan sesung- kesen- dunia kehi- ini sesungguh- wahai
-nya- guhnya- nangan- dupan- nya hanyalah- kaumku

دَارُ الْقَرَارِ ﴿٣٩﴾ مَنْ عَمِلَ سَيِّئَةً فَلَا يُجْزَىٰ إِلَّا مِثْلَهَا

sebanding kecuali ia diberi maka keja- berbuat Barang ketetapan/ tempat/
dengannya- balasan- tidak- hatan- siapa- kekal- negeri

وَمَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ أَنثَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ

keadaan dan/ se- percen- atau laki- dari kebajikan/ berbuat dan ba-
beriman- dang ia- puan- laki- laki- shaleh- barang siapa

فَأُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ يُرْزَقُونَ فِيهَا بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٤٠﴾

40 perhi- dengan di da- mereka surga mereka a- maka me-
tungan- tanpa- lan- beri rezeki- kan masuk- rek- itu

34. Dan sungguh, sebelum itu Yusuf telah datang kepadamu dengan membawa bukti-bukti yang nyata, tetapi kamu senantiasa meragukan apa yang dibawanya, bahkan ketika dia wafat, kamu berkata, "Allah tidak akan mengirim seorang rasul pun setelahnya." Demikianlah Allah membiarkan sesat orang yang melampaui batas dan ragu-ragu,

35. (yaitu) orang-orang yang memperdebatkan ayat-ayat Allah tanpa alasan yang sampai kepada mereka.⁷⁷⁰ Sangat besar kemurkaan (bagi mereka) di sisi Allah dan orang-orang yang beriman. Demikianlah Allah mengunci hati setiap orang yang sombong dan berlaku sewenang-wenang.

36. Dan Fir'aun berkata, "Wahai Haman! Buatkanlah untukku sebuah bangunan yang tinggi agar aku sampai ke pintu-pintu,

37. (yaitu) pintu-pintu langit, agar aku dapat melihat Tuhannya Musa, tetapi aku tetap memandangnya sebagai seorang pendusta." Dan demikianlah dijadikan terasa indah bagi Fir'aun perbuatan buruknya itu, dan dia tertutup dari jalan (yang benar); dan tipu daya Fir'aun itu tidak lain hanyalah membawa kerugian.

38. Dan orang yang beriman itu berkata, "Wahai kaumku! Ikutilah aku, aku akan menunjukkan kepadamu jalan yang benar.

39. Wahai kaumku! Sesungguhnya kehidupan dunia ini hanyalah kesenangan (sementara) dan sesungguhnya akhirat itulah negeri yang kekal.

40. Barang siapa mengerjakan perbuatan jahat, maka dia akan dibalas sebanding dengan kejahatan itu. Dan barang siapa mengerjakan kebajikan, baik laki-laki maupun perempuan sedangkan dia dalam keadaan beriman, maka mereka akan masuk surga, mereka diberi rezeki di dalamnya tidak terhingga.

770. Mereka menolak ayat-ayat Allah tanpa alasan yang datang kepada mereka.

41. Dan wahai kaumku! Bagaimanakah ini, aku menyerumu kepada keselamatan, tetapi kamu menyeruku ke neraka?

42. (Mengapa) kamu menyeruku agar kafir kepada Allah dan mempersekutukan-Nya dengan sesuatu yang aku tidak mempunyai ilmu tentang itu, padahal aku menyerumu (beriman) kepada Yang Mahaperkasa, Maha Pengampun?

43. Sudah pasti bahwa apa yang kamu serukan aku kepadanya bukanlah suatu seruan yang berguna baik di dunia maupun di akhirat. Dan sesungguhnya tempat kembali kita pasti kepada Allah, dan sesungguhnya orang-orang yang melampaui batas, mereka itu akan menjadi penghuni neraka.

44. Maka kelak kamu akan ingat kepada apa yang kukatakan kepadamu. Dan aku menyerahkan urusanku kepada Allah. Sungguh, Allah Maha Melihat akan hamba-hamba-Nya."

45. Maka Allah memeliharanya dari kejahatan tipu daya mereka, sedangkan Fir'aun beserta kaumnya dikepung oleh azab yang sangat buruk.

46. Kepada mereka diperlihatkan neraka, pada pagi dan petang, dan pada hari terjadinya kiamat. (Lalu kepada malaikat diperintahkan), "Masukkanlah Fir'aun dan kaumnya ke dalam azab yang sangat keras!"

47. Dan (ingatlah), ketika mereka berbantah-bantahan dalam neraka, maka orang yang lemah berkata kepada orang-orang yang menyombongkan diri, "Sesungguhnya kami dahulu adalah pengikut-pengikutmu, maka dapatkah kamu melepaskan sebagian (azab) api neraka yang menimpa kami?"

48. Orang-orang yang menyombongkan diri menjawab, "Sesungguhnya kita semua sama-sama dalam neraka karena Allah telah menetapkan keputusan antara hamba-hamba-Nya."

49. Dan orang-orang yang berada dalam neraka berkata kepada penjaga-neraka Jahanam, "Mohonkanlah kepada Tuhanmu agar Dia meringankan azab atas kami sehari saja."

الزبر
٤٨

وَيَقَوْمٌ ۖ مَا لِي اَدْعُوْكُمْ اِلَى النَّجْوٰى وَتَدْعُوْنَىۤ اِلَى الْاِنۡفِرَادِىۤ ۚ

ke-pada dan kalian keselamatan ke-pada aku menyeru kalian menga-pa aku Dan wahai kaumku

النَّارِ ۚ تَدْعُوْنَىۤ لِاَكْفُرَ بِاللّٰهِ وَاُشْرِكَ بِهٖ مَا لَيْسَ

tidak apa dengan- dan aku kepada supaya kalian me-nyeruku 41 neraka

لِىۤ بِهٖ عِلۡمٌ ۚ وَاَنَا اَدْعُوْكُمْ اِلَى الْعَزِيْزِ الْغَفَّارِ ۚ لَا جَرۡمَ

ragu tidak 42 Maha Maha ke-pada aku menyeru kalian dan/pa-dahal aku ilmu dengan- bagi-ku

اَنَّمَا تَدْعُوْنَىۤ اِلَيْهِ لَيْسَ لَهُ دَعْوَةٌ فِى الدُّنْيَا وَلَا فِى الْاٰخِرَةِ

akhirat di dan tidak dunia di seruan bagi-nya tidak kepa-danya kalian me-nyeruku bahwa-sanya

وَاَنۡ مَّرَدُّنَاۤ اِلَى اللّٰهِ وَاَنَّ الْمُسْرِفِيْنَ هُمۡ اَصْحٰبُ النَّارِ

api/neraka penghuni me-reka orang-orang yang melampaui batas dan sesung-guhnya Allah ke-pada tempat kem-bali kita dan sung-guh

فَسَتَذْكُرُوْنَ مَا اَقُوْلُ لَكُمْ وَاُقُوْضُ اَمْرِيۤ اِلَى

ke-pada urusanku dan aku me-nyerahkan kepada kalian kuka-takan apa yang Maka kelak ka-lian akan ingat 43

اللّٰهِ اِنَّ اللّٰهَ بَصِيْرٌ بِالْعٰبِدِ ۚ فَوَقَّهٖ اللّٰهُ سَيِّاَتِ

kejahatan Allah Maka melindungi/memeliharanya 44 kepada hamba-hamba-(Nya) Maha Melihat Allah sesung-guhnya Allah

مَا مَكْرُوْا وَحَاقَ بِاِلۡ فِرْعَوْنَ سُوْءُ الْعَذَابِ ۚ النَّارُ

Api/neraka 45 azab jahat/buruk Fir'aun dengan kelu-arga/kaum dan meliputi/mengepung mereka tipu-dayakan apa yang

يُعْرَضُوْنَ عَلَيْهَا غُدُوًّا وَعَشِيًّا وَيَوْمَ تَقُوْمُ السَّاعَةُ ۚ اَدْخِلُوْا

masuk-kanlah kiamat terjadi dan pa-da hari dan petang pagi atasnya mereka dihadap-kan/ditampakkan

اِلۡ فِرْعَوْنَ ۚ اَشَدَّ الْعَذَابِ ۚ وَاِذۡ يَتَحٰجَجُوْنَ فِى

dalam mereka berbantah-bantahan Dan ketika 46 azab sangat/keras Fir'aun keluarga/kaum

النَّارِ فَيَقُوْلُ الضَّعَفُوْا الَّذِيْنَ اسْتَكْبَرُوْا اِنَّا كُنَّا

adalah sesungguh-nya kami menyom-bongkan diri kepada orang-orang yang orang-orang yang lemah maka ber-katalah neraka

لَكُمْ تَبَعًا ۖ فَهَلْ اَنْتُمْ مُّغْنُوْنَ عَنَّا نَصِيْبًا مِّنَ النَّارِ

neraka dari bagian dari kami menghin-darkan kalian maka apakah pengikut-pengikut pada kalian

قَالَ الَّذِيْنَ اسْتَكْبَرُوْا اِنَّا كُلُّ فِىهَا اِلۡ اللّٰهِ

Allah sesungguh-nya kami di dalam-nya (neraka) masing-2/semua sesungguh-nya kami menyom-bongkan diri orang-orang yang Berkata 47

قَدْ حَكَمَ بَيْنَ الْعٰبِدِ ۚ وَقَالَ الَّذِيْنَ فِى النَّارِ لِخِزْنَةِ

kepada penjaga neraka di dalam orang-2 yang Dan ber-kata 48 hamba-hamba di antara Dia telah me-mutuskan sung-guh

جَهَنَّمَ اَدْعُوْا رَبَّكُمْ يُخَفِّفْ عَنَّا يَوْمًا مِّنَ الْعَذَابِ ۚ

49 azab dari sehari dari kami supaya Dia meringankan Tuhan kalian berdoalah/mohonkanlah neraka Jahanam

قَالُوا أَوَلَمْ تَكُ تَأْتِيكُمُ **رُسُلُكُمْ** بِالْبَيِّنَاتِ قَالُوا

mereka berkata dengan keterangan yang nyata rasul-rasul kalian datang ke-pada kalian ada dan apa-kah tidak Mereka berkata

بَلَىٰ قَالُوا فَادْعُوا وَمَا دُعَاؤُا **الْكٰفِرِيْنَ** اِلَّا فِي ضَلٰلٍ

kese-satan dalam ke-cuali orang-orang yang kafir seruan/ doa dan ti-daklah maka berseru-lah/ berdoalah mereka berkata ya be-nar

۵۰ اِنَّا لَنَنْصُرُ **رُسُلَنَا** وَالَّذِيْنَ اٰمَنُوْا فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا

dunia kehi-dupan dalam mereka beriman dan orang-orang yang rasul-rasul Kami benar-2 Kami menolong Sesungguh-nya Kami 50

وَيَوْمَ يَقُوْمُ **الْاَشْهَادُ** ۝۵۱ يَوْمَ لَا يَنْفَعُ **الظٰلِمِيْنَ** مَعٰذِرَتُهُمْ

permintaan maaf mereka orang-orang yang zalim berguna ti-dak Pada hari 51 saksi berdiri dan pa-da hari

وَلَهُمْ **الْعٰنَةُ** وَلَهُمْ سُوْءُ الدَّارِ ۝۵۲ وَلَقَدْ اٰتَيْنَا **مُوسٰى**

Musa telah Kami berikan Dan sesung-guhnya 52 tempat tinggal buruk dan bagi mereka kutukan dan bagi mereka

الْهُدٰى وَاَوْرَثْنَا **بَنِيْ اِسْرٰءِيْلَ** **الْكِتٰبَ** ۝۵۳ هٰدٰى

Petunjuk 53 Kitab Bani Israil dan Kami wariskan petunjuk

وَذِكْرٰى لِّاَوَّلِيْ **الْاَلْبَابِ** ۝۵۴ فَاصْبِرْ اِنَّ وَعْدَ اللّٰهِ

Allah janji sesung-guhnya Maka bersa-barlah kalian 54 bagi yang mempunyai pikiran dan peringat-an: pelajaran

حَقٌّ ۝۵۵ وَاسْتَغْفِرْ لِذَنْبِكَ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ بِالْعَشِيِّ

pada waktu petang Tuhan kamu dengan memuji dan bertas-bihlah untuk do-sa kamu dan mohon ampunlah benar

وَالْاَبْكَارِ ۝۵۶ اِنَّ **الَّذِيْنَ** يَجَادِلُوْنَ فِيْ اٰيٰتِ

ayat-ayat pada mereka mem-bantah orang-orang yang Sesungguh-nya 55 dan pagi

اللّٰهِ بِغَيْرِ سُلْطٰنٍ اَتَتْهُمْ اِنْ فِيْ صُدُوْرِهِمْ اِلَّا كِبَرٌ

kebe-saran ke-cuali dada mereka dalam tidak ada ia datang pa-da mereka kekuasa-an/ alasan dengan tanpa Allah

مَا هُمْ بِبَالِغِيْهِ فَاَسْتَعِذْ بِاللّٰهِ اِنَّهٗ هُوَ السَّمِيعُ

Maha Mendengar Dia sung-guh Dia kepada Allah maka berlin-dunglah dengan sarapai/ mencapainya mereka tidak-lah

الْبَصِيْرُ ۝۵۷ لَخَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ اَكْبَرُ مِنْ

dari lebih besar dan bumi langit Sungguh penciptaan 56 Maha Melihat

خَلْقِ **النَّاسِ** وَلٰكِنَّ اَكْثَرَ **النَّاسِ** لَا يَعْلَمُوْنَ ۝۵۸

57 mereka me-ngetahui tidak manusia keba-nyakan dan tetapi manusia penciptaan

وَمَا يَسْتَوِى **الْاَعْمٰى** وَ**الْبَصِيْرُ** ۝۵۹ وَالَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا

dan mere-ka beramal mereka beriman orang-orang yang dan orang yang melihat orang yang buta sama Dan ti-daklah

الصّٰلِحِيْنَ وَلَا **الْمُسِيْرُ** ۝۶۰ قَلِيْلًا مَّا تَتَذَكَّرُوْنَ

58 kalian mengingar/ mengambil pelajaran apa yang sedikit sekali orang yang berbuat jahat dan tidak kebajikan/ shaleh

50. Maka (penjaga-penjaga Jahanam) berkata, "Apakah **rasul-rasul** belum datang kepadamu dengan membawa bukti-bukti yang nyata?" Mereka menjawab, "Benar, sudah datang." (Penjaga-penjaga Jahanam) berkata, "Berdoalah kamu (sendiri!)" Namun doa **orang-orang kafir** itu sia-sia belaka.

51. Sesungguhnya Kami akan menolong **rasul-rasul** Kami dan **orang-orang** yang beriman dalam kehidupan dunia dan pada hari tampilnya para saksi (hari kiamat),

52. (yaitu) hari ketika permintaan maaf tidak berguna bagi **orang-orang zalim** dan mereka mendapat laknat dan tempat tinggal yang buruk.

53. Dan sungguh, Kami telah memberikan petunjuk kepada **Musa**; dan mewariskan Kitab (Taurat) kepada **Bani Israil**,

54. untuk menjadi petunjuk dan peringatan bagi orang-orang yang berpikiran sehat.

55. Maka bersabarlah kamu, sesungguhnya janji Allah itu benar, dan mohonlah ampun untuk dosamu dan bertasbihlah seraya memuji Tuhanmu pada waktu petang dan pagi.

56. Sesungguhnya **orang-orang** yang memperdebatkan ayat-ayat Allah tanpa alasan (bukti) yang sampai kepada mereka, yang ada dalam dada mereka hanyalah (keinginan akan) kebesaran yang tidak akan mereka capai, maka mintalah perlindungan kepada Allah. Sungguh, Dia Maha Mendengar, Maha Melihat.

57. Sungguh, penciptaan langit dan bumi itu lebih besar daripada penciptaan **manusia**, akan tetapi kebanyakan **manusia** tidak mengetahui.

58. Dan tidak sama **orang yang buta** dengan **orang yang melihat**, dan tidak (sama) pula **orang-orang yang beriman** dan mengerjakan kebajikan dengan **orang-orang yang berbuat kejahatan**. Hanya sedikit sekali yang kamu ambil pelajaran.

59. Sesungguhnya hari kiamat pasti akan datang, tidak ada keraguan tentangnya, akan tetapi kebanyakan manusia tidak beriman.

60. Dan Tuhanmu berfirman, "Berdoalah kepada-Ku, niscaya akan Aku perkenankan bagimu. Sesungguhnya orang-orang yang sombong tidak mau menyembah-Ku akan masuk neraka Jahanam dalam keadaan hina dina."

61. Allah-lah yang menjadikan malam untukmu agar kamu beristirahat padanya; (dan menjadikan) siang terang benderang. Sungguh, Allah benar-benar memiliki karunia yang dilimpahkan kepada manusia, tetapi kebanyakan manusia tidak bersyukur.

62. Demikianlah Allah, Tuhanmu, Pencipta segala sesuatu, tidak ada tuhan selain Dia; maka bagaimanakah kamu dapat dipalingkan?

63. Demikianlah orang-orang yang selalu mengingkari ayat-ayat Allah dipalingkan.

64. Allah-lah yang menjadikan bumi untukmu sebagai tempat menetap dan langit sebagai atap, dan membentukmu lalu memperindah rupamu serta memberimu rezeki dari yang baik-baik. Demikianlah Allah, Tuhanmu, Mahasuci Allah, Tuhan seluruh alam.

65. Dialah yang hidup kekal, tidak ada tuhan selain Dia; maka sembahlah Dia dengan tulus ikhlas beragama kepadanya. Segala puji bagi Allah Tuhan seluruh alam.

66. Katakanlah (Muhammad), "Sungguh, aku dilarang menyembah sem-
bahan yang kamu sembah selain Allah, setelah datang kepadaku keterangan-keterangan dari Tuhanku; dan aku diperintahkan agar berserah diri kepada Tuhan seluruh alam."

إِنَّ السَّاعَةَ لَأَيُّهُ لَا رَيْبَ فِيهَا وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ
manusia keba- dan di da- kera- tidak pasti akan hari Sesung-
nyakan tetapi lamnya guan ada datang kiamat guhnya

لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٥٩﴾ وَقَالَ رَبُّكُمُ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ
bagi akan Kuper- berdoalah Tuhan Dan ber- mereka tidak
kalian kenankan kepada-Ku kalian firman 59 beriman

إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ
neraka mereka akan menyem- dari mereka menyom- orang-orang sesung-
Jahanam masuk bah-Ku bongan diri yang guhnya

دَاخِرِينَ ﴿٦٠﴾ اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ لِتَسْكُنُوا
supaya kalian malam untuk menja- yang Allah keadaan
beristirahat kalian kalian dikan 60 hina

فِيهِ وَالتَّهَارُ مُبْصَرًا إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ
manusia atas karunia benar-benar Allah sung- terang ben- dan pada-
dipalingkan mempunyai gah derang siang nya

وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٦١﴾ ذَلِكَم
Demikianlah mereka tidak manusia keba- dan
dipalingkan bersyukur 61 nyakan tetapi

اللَّهُ رَبُّكُمْ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَاَن تَوَفَّكُونَ
kalian di- maka ba- Dia ke- tuhan tidak sesuatu segala Pencipta Tuhan Allah
palingkan gimana cuali ada ada

كَذَلِكَ يُؤْفَكُ الَّذِينَ كَانُوا بِآيَاتِ اللَّهِ يَجْحَدُونَ
mereka mengingkari Allah dengan ayat-ayat adalah orang-orang yang di- demikianlah
palingkan 62

اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ قَرَارًا وَالسَّمَاءَ
dan langit tempat menetap bumi untuk kalian menja- yang Allah
dipalingkan 63

بِنَاءً وَصَوَّرَكُمُ فَآحَسَنَ صُورَكُمْ وَرَزَقَكُم مِّنْ
dari dan Dia mem- bentuk/ru- lalu Dia mem- dan Dia mem- bangun-
beri rezeki kalian pa kalian baguskan bentuk kalian an/atap

الطَّيِّبَاتِ ذَلِكَمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ فَتَبَرَّكَ اللَّهُ رَبُّ
Tuhan/Pe- Allah Mahaberkah/ Tuhan Allah demi- yang baik-
melihara Mahasuci kalian kalian kian itu baik

الْعَلَمِينَ ﴿٦٤﴾ هُوَ الْحَيُّ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَادْعُوهُ
maka serulah/ Dia ke- tuhan tidak yang Dia 64 seluruh
sembahlah Dia cuali ada hidup alam

مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٦٥﴾ قُلْ
Kata- seluruh Tuhan/Pe- bagi segala agama/ kepada dengan ikhlas/
kanlah alam melihara Allah puji ketaatan Nya bersih


إِنِّي نُهَيْتُ أَنْ أَعْبُدَ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَمَّا جَاءَنِي
datang se- Allah selain dari kalian se- orang-2/ sesem- aku mi- bah- aku di- sung-
kepadaku telah Allah dari ru/sembah bahan yang nyambah wa larang guh aku

الْبَيِّنَاتِ مِنْ رَبِّي وَأُمِرْتُ أَنْ أُسْلِمَ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٦٦﴾
seluruh kepada aku ber- su- dan aku Tuhan- dari keterangan
alam Tuhan serah diri paya diperintah ku yang nyata

ع

وقف لازم

١/٤
٤٨


نُرِيَّتَكَ بَعْضَ الَّذِي نَعْدُهُمْ أَوْ تَوَفِّيْنَا
فَالَيْنَا يَرْجِعُونَ

Kami tunjuk-
kan padamu

yang sebagian

Kami ancamkan
pada mereka

atau

Kami wafat-
kan kamu

maka kepa-
da Kami

mereka di-
kembalikan

77

77. Maka bersabarlah engkau (Muhammad), sesungguhnya janji Allah itu benar. Meskipun Kami perlihatkan kepadamu sebagian siksa yang Kami ancamkan kepada mereka, ataupun Kami wafatkan engkau (sebelum ajal menimpa mereka), namun kepada Kamiilah mereka dikembalikan.

78. Dan sungguh, Kami telah mengutus beberapa **rasul sebelum engkau** (Muhammad), di antara mereka **ada yang Kami ceritakan kepadamu** dan di antaranya ada (pula) yang tidak Kami ceritakan kepadamu. Tidak ada **seorang rasul** membawa suatu mukjizat, kecuali seizin Allah. Maka apabila telah datang perintah Allah, (untuk semua perkara) diputuskan dengan adil. Dan ketika itu rugilah orang-orang yang berpegang kepada yang **batil**.

79. Allah-lah yang menjadikan hewan ternak untukmu, sebagian untuk kamu kendarai dan sebagian lagi kamu makan.

80. Dan bagi kamu (ada lagi) manfaat-manfaat yang lain padanya (hewan ternak itu) dan agar kamu mencapai suatu keperluan (tujuan) yang tersimpan dalam hatimu (dengan mengendarainya). Dan dengan mengendarai binatang-binatang itu, dan di atas kapal mereka diangkat.

81. Dan Dia memperlihatkan tanda-tanda (kebesaran-Nya) kepadamu. Lalu tanda-tanda (kebesaran) Allah yang mana yang kamu ingkari?

82. Maka apakah mereka tidak mengadakan perjalanan di bumi, lalu mereka memperhatikan bagaimana kesudahan **orang-orang yang sebelum mereka**. Mereka itu lebih banyak dan lebih hebat kekuatannya serta (lebih banyak) peninggalan-peninggalan peradabannya di bumi,⁷⁷¹ maka apa yang mereka usahakan itu tidak dapat menolong mereka.

83. Maka ketika **para rasul** datang kepada mereka dengan membawa bukti-bukti yang nyata, mereka merasa senang dengan ilmu yang ada pada mereka⁷⁷² dan mereka dikepung oleh (azab) yang dahulu mereka memperolok-olokkannya.

84. Maka ketika mereka melihat azab Kami, mereka berkata, "Kami hanya beriman kepada Allah saja dan kami ingkar kepada sembahsan-sembahan yang telah kami **persekutukan dengan Allah**."

85. Maka iman mereka ketika mereka telah melihat azab Kami tidak berguna lagi bagi mereka. Itulah (ketentuan) Allah yang telah berlaku terhadap **hamba-hamba-Nya**. Dan ketika itu rugilah **orang-orang kafir**.

771. Peradaban seperti bangunan, benteng, istana, dan alat-alat perlengkapan.

772. Mereka sudah merasa cukup dengan ilmu pengetahuan yang ada pada mereka dan tidak merasa perlu lagi dengan ilmu pengetahuan yang diajarkan oleh rasul-rasul mereka. Malah mereka meremehkan dan memperolok-olokkan keterangan yang dibawa para rasul itu.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا مِّن قَبْلِكَ مِنْهُمْ مَنْ قَصَصْنَا عَلَيْكَ
atasmu/ke- Kami ce- orang di antara sebelum dari beberapa telah Kami Dan sesung-
pada kamu ritakan yang mereka kamu rasul mi utus guhnya

وَمِنْهُمْ مَّن لَّمْ نَقْصُصْ عَلَيْكَ وَمَا كَانَ لِرَسُولٍ أَنْ يَأْتِيَ
dia men- bah- bagi se- ada dan atasmu/ke- Kami ce- ti- orang dan di anta-
datangkan wa- orang rasul tidak pada kamu ritakan dak yang ra mereka

بَيِّتٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ فَإِذَا جَاءَ أَمْرُ اللَّهِ فُضِيَ بِالْحَقِّ وَخَسِرَ
dan rugilah dengan benar/adil dipu- Allah perin- da- maka Allah dengan ke- dengan suatu
tuskan tah tang apabila izin cuai ayat mukjizat

هَٰذَاكَ الْمُبْطِلُونَ ﴿٧٨﴾ اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَنْعَامَ
binatang untuk menja- Dia Allah 78 orang-2 yang berpe- pada
ternak kalian dikan yang yang bati waktu itu

لِتَرْكَبُوا مِنْهَا وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿٧٩﴾ وَلَكُمْ فِيهَا
pada- Dan untuk kalian 79 kalian makan dan seba- sebagi- untuk kali-
nya kalian 79 makan giannya- an kendarai

مَنَافِعُ وَلِتَبْلُغُوا عَلَيْهَا حَاجَةً فِي صُدُورِكُمْ وَعَلَيْهَا وَعَلَى
dan di dan di dada-dada dalam keper- atas- dan supaya ka- beberapa
atas atasnya kalian luan nya lian mencapai manfaat

الْفُلْكِ تَحْمَلُونَهَا ﴿٨٠﴾ وَيُرِيكُمْ آيَاتِهِ فَآيَ آيَةِ
tanda- maka yang tanda- Dan Dia perlihat- kalian diba- perahu
tanda manakah tanda-Nya kan pada kalian wa/diangkut

اللَّهُ تُنْكِرُونَ ﴿٨١﴾ أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ
bagai- lalu mereka bumi di mereka maka apakah 81 kalian Allah
mana perhatian 81 tidak ingkari ingkari

كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ كَانُوا أَكْثَرَ مِنْهُمْ وَأَشَدَّ
dan lebih dari lebih adalah sebelum dari orang-orang akibat/ke- adalah
sangat/hebat mereka banyak mereka mereka yang sudahan

قُوَّةً وَأَشَارًا فِي الْأَرْضِ فَمَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ
mereka adalah apa dari/bagi berguna maka bumi di dan keku-
usahakan mereka yang mereka mereka tidak tid bekas-2 atan

فَلَمَّا جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَرِحُوا بِمَا عِنْدَهُمْ
di sisi dengan mereka dengan keterangan- rasul-rasul datang Maka
mereka apa yang bergembira an yang nyata mereka pada tatkala 82

مِّنَ الْعِلْمِ وَحَافَ بِهِمْ مَا كَانُوا يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٨٣﴾ فَلَمَّا
Maka tatkala 83 mereka mem- dengan- adalah apa pada dan me- ilmu penge- dari
tatkala 83 perolok-olok nya mereka (azab) mereka mengepung tahuan

رَأَوْا بِأَسْنًا قَالُوا آمَنَّا بِاللَّهِ وَحْدَهُ وَكُفِّرْنَا بِمَا كُنَّا بِهِ
dengan- adalah dengan dan kami sendiri- kepada kami mereka azab mereka
Nya Kami apa yang ingkar Nya Allah beriman berkata Kami melihat

مُشْرِكِينَ ﴿٨٤﴾ فَلَمْ يَكُ يَنْفَعُهُمْ إِيمَانُهُمْ لَمَّا رَأَوْا بِأَسْنًا سُنَّتَ
sumnah/ ketetapan azab mereka tat- iman berguna ba- ada Maka 84 orang-2 yang
ketetapan Kami melihat kala mereka mereka bag- tidak tidak menyekutukan

اللَّهُ الَّتِي قَدْ خَلَتْ فِي عِبَادِهِمْ وَخَسِرَ هَٰذَاكَ الْكَافِرُونَ ﴿٨٥﴾
orang-orang pada dan hamba- pada telah sung- yang Allah
yang kafir waktu itu rugi hamba-Nya berlaku guh

سُورَةُ فَصَّلَاتٍ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حَمْ ١ تَزِيلُ ٢ مِنَ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ٣ كِتَابٌ فَصَّلَتْ ٤

Hā Mīm 1 Penurunan/diturunkan 2 dari Maha Pemurah Maha Penyayang 3 Maha Kitab 4 dijelaskan

أَيُّهُ قُرْآنًا ٥ عَرَبِيًّا ٦ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ٧ بَشِيرًا ٨ وَنَذِيرًا ٩ فَأَعْرَضَ ١٠

ayat-ayatnya 11 bacaan 12 bahasa Arab 13 bagi kaum 14 mereka mengetahui 15 Berita gembira 16 dan peringatan 17 maka/tetapi berpaling

أَكْثَرُهُمْ فَهَمٌ ١١ لَا يَسْمَعُونَ ١٢ وَقَالُوا ١٣ قُلُوبُنَا فِي أَكِنَّةٍ ١٤

kebanyakan mereka 15 maka mereka 16 tidak 17 mereka mendengarkan 18 Dan mereka berkata 19 hati kami 20 dalam 21 tutupan

مِمَّا نَدْعُونَآ إِلَيْهِ ١٥ وَفِي أَذَانِنَا ١٦ وَقَرُّ ١٧ وَمِنْ بَيْنِنَا ١٨ وَبَيْنَكَ ١٩ حِجَابٌ ٢٠

dari apa yang 21 kalian menyeru kami 22 dan dalam 23 telinga kami 24 sumbat 25 dan dari 26 antara kami 27 dan antara-rakam 28 dinding

فَاعْمَلْ ٢١ إِنَّا عَمِلُونَ ٢٢ قُلْ ٢٣ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ ٢٤ مِثْلُكُمْ يُوحَىٰ إِلَيَّ ٢٥

maka bekerjalah 26 sungguh kami 27 orang-orang yang bekerja 28 Katakanlah 29 sungguh hanyalah 30 seorang manusia 31 seperti kalian 32 diwahyukan 33 kepada-

أَنَّمَا إِلَهُكُمُ إِلَهُ ٢٦ وَلَاحِدٌ ٢٧ فَاسْتَقِيمُوا ٢٨ إِلَيْهِ ٢٩ وَاسْتَغْفِرُوهُ ٣٠ وَوَيْلٌ ٣١

bahwasanya 32 Tuhan-kalian 33 Tuhan Esa 34 Maha 35 maka tetaplah 36 kepada-Nya 37 dan mohonlah ampunan kepada-Nya 38 dan celakalah 39

لِلْمُشْرِكِينَ ٣٢ لَا يُؤْتُونَ ٣٣ الزَّكَاةَ ٣٤ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ ٣٥

bagi orang-orang yang menyekutukan 36 Orang-orang yang tidak 37 mereka menunaikan 38 zakat 39 dan mereka 40 dengan akhirat

هُمْ كَفِرُونَ ٣٦ إِنَّ ٣٧ الَّذِينَ آمَنُوا ٣٨ وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ ٣٩ لَهُمْ ٤٠

mereka ingkar 41 Sesungguhnya 42 orang-orang yang beriman 43 dan mereka beramal 44 kebajikan/shaleh 45 bagi mereka

أَجْرٌ ٤١ غَيْرُ مَمْنُونٍ ٤٢ قُلْ ٤٣ أَيُّكُمْ ٤٤ لَتَكْفُرُونَ ٤٥ بِالَّذِي خَلَقَ ٤٦

upah/pahala 47 tidak/tanpa 48 terputus-putus 49 Katakanlah 50 apakah sungguh kalian 51 benar-benar kafir 52 dengan yang 53 menciptakan

الْأَرْضِ فِي يَوْمَيْنِ ٤٧ وَتَتَعَلَّوْنَ لَهُ ٤٨ أُنْدَادًا ٤٩ ذَلِكَ رَبُّ الْعَالَمِينَ ٥٠

dalam bumi 51 dua masa/hati 52 dan kalian menjadikan 53 bagi-Nya 54 sekutu-sekutu 55 demikian itu 56 Tuhan/Pemelihara 57 seluruh alam 58

وَجَعَلَ ٥١ فِيهَا رُءُوسًا ٥٢ مِنْ فَوْقِهَا ٥٣ وَبَرَكَ ٥٤ فِيهَا ٥٥ وَقَدَّرَ ٥٦ فِيهَا أَقْوَاتَهَا ٥٧

Dan Dia menjadikan 58 di dalam-Nya 59 gunung-gunung 60 dari atasnya 61 dan Dia memberkati 62 dan Dia menentukan 63 dan Dia-lah 64 di dalam makanan-lamanya 65 dalam makanan-lamanya 66

أَرْبَعَةَ ٥٨ أَيَّامٍ ٥٩ سَوَاءً ٦٠ لِلسَّائِلِينَ ٦١ ثُمَّ ٦٢ اسْتَوَىٰ ٦٣ إِلَى السَّمَاءِ ٦٤ وَهِيَ ٦٥ دُخَانٌ ٦٦

empat 67 masa/hari 68 sama 69 bagi orang-orang yang bertanya 70 Kemudian 71 Dia menuju 72 kepada 73 langit 74 dan ia (langit) 75 asap

فَقَالَ ٦٧ لَهَا ٦٨ وَلِلْأَرْضِ ٦٩ اثْنَا ٧٠ طَوْعًا ٧١ أَوْ كَرْهًا ٧٢ قَالَتَا ٧٣ أَتَيْنَا ٧٤ طَائِعِينَ ٧٥

lalu Dia berkata 76 kepada-danya 77 dan kepada bumi 78 datanglah 79 atau 80 terpaksa 81 ter-keduanya 82 kami datang 83 dengan suka hati

Dengan nama Allah Yang Maha Pengasih, Maha Penyayang.

1. Hā Mīm.

2. (Al-Qur'an ini) diturunkan dari Tuhan Yang Maha Pengasih, Maha Penyayang.

3. Kitab yang ayat-ayatnya dijelaskan, bacaan dalam bahasa Arab, untuk kaum yang mengetahui,

4. yang membawa berita gembira dan peringatan, tetapi kebanyakan mereka berpaling (darinya) serta tidak mende-ngarkan.

5. Dan mereka berkata, "Hati kami sudah tertutup dari apa yang engkau seru kami kepada-Nya dan telinga kami sudah tersumbat, dan di antara kami dan engkau ada dinding, karena itu lakukanlah (sesuai kehendakmu), sesungguhnya kami akan melakukan (sesuai kehendak kami)."

6. Katakanlah (Muhammad), "Aku ini hanyalah seorang manusia seperti kamu, yang diwahyukan kepadaku bahwa Tuhan kamu adalah Tuhan Yang Maha Esa, karena itu tetaplah kamu (beribadah) kepada-Nya dan mohonlah ampunan kepada-Nya. Dan celakalah bagi orang-orang yang memper-sekutukan (Nya),

7. (yaitu) orang-orang yang tidak menunaikan zakat dan mereka ingkar terhadap kehidupan akhirat.

8. Sesungguhnya orang-orang yang beriman dan mengerjakan kebajikan, mereka mendapat pahala yang tidak ada putus-putusnya."

9. Katakanlah, "Pantaskah kamu ingkar kepada Tuhan yang menciptakan bumi dalam dua masa dan kamu adakan pula sekutu-sekutu bagi-Nya? Itulah Tuhan seluruh alam."

10. Dan Dia ciptakan padanya gunung-gunung yang kokoh di atasnya. Dan kemudian Dia berkahi, dan Dia tentukan makanan-makanan (bagi penghuni)nya dalam empat masa, memadai untuk (memenuhi kebutuhan) mereka yang memerlukannya.

11. Kemudian Dia menuju ke langit dan (langit) itu masih berupa asap, lalu Dia berfirman kepadanya dan kepada bumi, "Datanglah kamu berdua menurut perintah-Ku dengan patuh atau terpaksa." Keduanya menjawab, "Kami datang dengan patuh."

12. Lalu diciptakan-Nya tujuh langit dalam dua masa dan pada setiap langit Dia mewahyukan urusan masing-masing. Kemudian langit yang dekat (dengan bumi), Kami hiasi dengan bintang-bintang, dan (Kami ciptakan itu) untuk memelihara. Demikianlah ketentuan (Allah) Yang Mahaperkasa, Maha Mengetahui.

13. Jika mereka berpaling maka katakanlah, "Aku telah memperingatkan kamu akan (bencana) petir seperti petir yang menimpa kaum 'Ad dan kaum Samud."

14. Ketika para rasul datang kepada mereka dari depan dan dari belakang mereka⁷⁷³ (dengan menyerukan), "Janganlah kamu menyembah selain Allah." Mereka menjawab, "Kalau Tuhan kami menghendaki tentu Dia menurunkan malaikat-malaikat-Nya, maka sesungguhnya kami mengingkari wahyu yang engkau diutus menyampaikannya."

15. Maka adapun kaum 'Ad, mereka menyombongkan diri di bumi tanpa (mengindahkan) kebenaran dan mereka berkata, "Siapaakah yang lebih hebat kekuatannya dari kami?" Tidakkah mereka memperhatikan bahwa sesungguhnya Allah yang menciptakan mereka. Dia lebih hebat kekuatan-Nya dari mereka? Dan mereka telah mengingkari tanda-tanda (kebesaran) Kami.

16. Maka Kami tiupkan angin yang sangat bergemuruh kepada mereka dalam beberapa hari yang nahas, karena Kami ingin agar mereka itu merasakan siksaan yang menghinakan dalam kehidupan di dunia. Sedangkan azab akhirat pasti lebih menghinakan dan mereka tidak diberi pertolongan.

17. Dan adapun kaum Samud, mereka telah Kami beri petunjuk tetapi mereka lebih menyukai kebutaan (kesesatan) daripada petunjuk itu, maka mereka disambar petir sebagai azab yang menghinakan disebabkan apa yang telah mereka kerjakan.

18. Dan Kami selamatkan orang-orang yang beriman karena mereka adalah orang-orang yang bertakwa.

19. Dan (ingatlah) pada hari (ketika) musuh-musuh Allah digiring ke neraka lalu mereka dipisah-pisahkan.

20. Sehingga apabila mereka sampai ke neraka, pendengaran, penglihatan, dan kulit mereka menjadi saksi terhadap apa yang telah mereka lakukan.

فَقَضَيْنَهُنَّ سَبْعَ سَنَوَاتٍ فِي يَوْمَيْنِ وَأَوْحَىٰ فِي كُلِّ سَمَاءٍ أَمْرَهَا

urusan-nya langit tiap-tiap pada dan Dia mewahyukan dua masa/hari dalam langit tujuh Maka Dia menjadikannya

وَزَيْنَا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِمَصَابِيحَ وَحِفْظًا ۚ ذَٰلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ

Maha-perkasa ketentuan demi-kianlah dan memelihara dengan bintang-2 dunia langit dan Kami hiasi

الْعَلِيمِ ۝١٢ فَإِنْ أَعْرَضُوا فَقُلْ أَنْذَرْتُكُمْ صُوعَةً مِّثْلَ صُوعَةِ

petir seperti petir aku telah memperingatkan kalian maka katakanlah mereka berpaling. Maka jika 12 Maha Mengetahui

عَادٍ وَثَمُودَ ۝١٣ إِذْ جَاءَتْهُمْ الرُّسُلُ مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ وَمِنْ

dan dari depan antara dari rasul-rasul datang kepada mereka. Ketika 13 dan kaum 'Ad

خَلْفَهُمْ ۖ إِلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ ۚ قَالُوا لَوْ شَاءَ رَبُّنَا لَأَنْزَلَ مَلَائِكَةً

malaikat-malaikat tentu Dia menurunkan Tuhan kami menghendaki kalau mereka berkata Allah ke-cuali kalian menyembah bahwa janganlah belakng mereka

فَأَنَّا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ كَافِرُونَ ۝١٤ فَأَمَّا عَادُ فَاسْتَكْبَرُوا فِي

di maka mereka menyombongkan diri kaum 'Ad Maka adapun 14 orang-orang kafir dengan-nya kalian diutus dengan apa yang sunguh kami

الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَقَالُوا مَنْ أَشَدُّ مِنَّا قُوَّةً ۚ أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ

Allah sesungguhnya mereka dan apakah tidak keku- dari lebih/ siapa- dan mereka yang dengan bumi

الَّذِي خَلَقَهُمْ هُوَ أَشَدُّ مِنْهُمْ قُوَّةً ۚ وَكَانُوا بِآيَاتِنَا يَجْحَدُونَ

mereka mengingkari terhadap tanda-2 Kami dan adalah mereka keku- dari lebih/ sangat Dia mencipta-kan mereka yang

۝١٥ فَارْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا صَرْصَرًا فِي أَيَّامٍ نَحْسَاتٍ لِنَنْذِرَهُمْ

karena Kami akan celaka/sial beberapa dalam gemuruh/sangat ribut angin atas mereka Maka Kami mengirimkan 15

عَذَابَ الْخِزْيِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَخْزَىٰ وَهُمْ

dan mereka lebih hina akhirat dan sungguh azab dunia kehi- dalam yang hina azab

لَا يُبْصِرُونَ ۝١٦ وَأَمَّا ثَمُودُ فَهَدَيْنَهُمْ فَاسْتَحَبُّوا الْعَمَىٰ عَلَىٰ

daripada buta maka (tetapi) mereka menyukai maka Kami beri petunjuk mereka Samud Dan adapun 16 mereka diberi ti- tak

الْهُدَىٰ فَآَخَذْتَهُمْ صُوعَةً الْعَذَابِ أَلْوَنَ ۚ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ

mereka kerjakan adalah dengan apa yang yang menghinakan azab petir maka menimpa/ menyambar mereka petunjuk

۝١٧ وَنَجَّيْنَا الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ۝١٨ وَيَوْمَ يُحْشَرُ

dikumpulkan Dan pada hari 18 mereka bertakwa dan adalah mereka mereka beriman orang-orang yang Dan Kami selamatkan 17

أَعْدَاءُ اللَّهِ إِلَى النَّارِ فَهُمْ يُوزَعُونَ ۝١٩ حَتَّىٰ إِذَا مَا جَاءُوهَا شَهِدَ

menjadi saksi mereka datang apa yang apa- belakng 19 mereka di-bagi-bagi lalu neraka ke Allah musuh-musuh

عَلَيْهِمْ سَمْعُهُمْ وَأَبْصَارُهُمْ وَجُلُودُهُمْ ۚ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝٢٠

20 mereka kerjakan adalah mereka tentang apa yang dan kulit-kulit mereka dan penglihatan mereka pendengaran mereka atas mereka

773. Yang dimaksud "dari depan dan dari belakang" ialah dari segala jurusan.

وَقَالُوا لَجُودِهِمْ لِمَ شَهِدْتُمْ عَلَيْنَا قَالُوا أَنْطَقَنَا اللَّهُ الَّذِي

yang Allah menjadikan (kulit-kulit) atas kalian men- meng- kepada kulit- Dan mere- kami berkata berkata kami jadi saksi apa kulit mereka ka berkata

أَنْطَقَ كُلَّ شَيْءٍ وَهُوَ خَلَقَكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٢١﴾

21 kalian dikem- dan kepa- kali per- mencipta- dan sesu- se- menjadi- balikan da-Nya pertama kan kalian Dia atu gala kan berkata

وَمَا كُنْتُمْ تَسْتَرُونَ أَنْ يَشْهَدَ عَلَيْكُمْ سَمْعُكُمْ وَلَا أَبْصَارُكُمْ

penglihat- dan pendengar- atas/terha- menyaksikan/ baha- kalian ber- adalah Dan tidak an kalian dan tak an kalian dap kalian persaksian wa kalian bersembunyi kalian kalian dan tidak

وَلَا جُلُودُكُمْ وَلَكِنْ ظَنَنْتُمْ أَنَّ اللَّهَ لَا يَعْلَمُ كَثِيرًا مِمَّا تَعْمَلُونَ

kalian dari apa keba- menge- ti- Allah baha- kalian akan kulit-kulit dan tidak kerjakan yang nyakan tahu dak wa mengira tetapi kalian kalian dan tidak

وَذَلِكُمْ ظَنُّكُمُ الَّذِي ظَنَنْتُمْ بِرَبِّكُمْ أَرَدْتُمْ فَأَصْبَحْتُمْ

22 maka jadi- Dia menjeru- dengan/terhadap kalian telah yang persangka- Dan yang demikian itu lah kalian muskan kalian Tuhan kalian menyangka an kalian itu 22

مِّنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٢٣﴾ فَإِنْ يَصِيرُوا فَالنَّارُ مَثْوًى لَّهُمْ وَلَنْ

dan bagi tempat maka mereka Maka orang-orang dari/ter- masuk jika mereka tinggal neraka jika 23 orang-orang yang rugi masuk

يَسْتَعْتَبُوا فَمَا هُمْ مِنَ الْمُعْتَبِينَ ﴿٢٤﴾ وَقَيَّضْنَا لَهُمْ

bagi mereka Dan Kami tetapkan 24 orang-orang yang diridai/ dikasihani dari/ter- mereka maka ti- mereka min- masuk masuk ta dikasihani

قُرْنَاءَ فَرِيقَيْنِ هُمْ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَحَقَّ عَلَيْهِمُ

atas mereka dan pasti di belakang dan apa hadapan di an- apa bagi maka mereka teman- teman mereka menghasi

الْقَوْلُ فِيْ أُمَمٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ إِنَّهُمْ

sungguh mereka dan ma- jin dari sebelum mereka dari telah sung- umat- pa- perkataan/ ketetapan mereka nusia manusia mereka 25 orang-orang yang rugi adalah mereka

كَانُوا خَاسِرِينَ ﴿٢٥﴾ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَسْمَعُوا لِهَذَا الْقُرْآنِ

Al-Qur'an kepa- kalian ja- mereka orang-2 Dan ber- orang-orang adalah kafa- da ini mendengar ngan kafir yang kata 25 orang-orang yang rugi mereka

وَالنَّوْأَ فِيْهِ لَعَلُّكُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٢٦﴾ فَلَنَذِيقَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا عَذَابًا

azab mereka orang-2 Maka sungguh Ka- kalian dapat supaya pada- dan buatlah kafa- yang yang mi akan merasakan 26 mengalahkan kalian kanya keributan

شَدِيدًا وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَشْوَأَ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٢٧﴾ ذَلِكَ جَزَاءُ

balasan Demi- mereka adalah yang sangat dan sungguh Kami a- sangat/ kianlah 27 kerjakan mereka meka sangat keras

أَعْدَاءِ اللَّهِ النَّارُ لَهُمْ فِيْهَا دَارُ الْخَالِدِ جَزَاءُ بِمَا كَانُوا بِآيَاتِنَا يَجْحَدُونَ

mereka terhadap adalah dengan pembala- kekal tempat di da- bagi ne- Allah musuh- musuh ingkar ayat-2 Kami mereka apa yang san lannya mereka raka raka Allah musuh-musuh

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا رَبَّنَا أَرْنَا الَّذِينَ أَضَلْنَا مِنَ الْجِنَّةِ

jin dari telah meny- dua orang perlihatkan Tuhan mereka orang-orang Dan berkata 28 satkan kami yang yang kepada kami kami kafir yang yang berkata 28

وَالْإِنْسِ نَجْعَلُهُمَا تَحْتَ أَقْدَامِنَا لِيَكُونَا مِنَ الْأَسْفَلِينَ ﴿٢٩﴾

29 orang-2 yang rendah/hina dari supaya ke- telapak kami di kami jadikan/le- dan ma- nusia dua orang menjadi kaki kami bawah takkan keduanya nusia

21. Dan mereka berkata kepada kulit mereka, "Mengapa kamu menjadi saksi terhadap kami?" (Kulit) mereka menjawab, "Yang menjadikan kami dapat berbicara adalah Allah, yang (juga) menjadikan segala sesuatu dapat berbicara, dan Dialah yang menciptakan kamu yang pertama kali dan hanya kepada-Nya kamu dikembalikan."

22. Dan kamu tidak dapat bersembunyi dari kesaksian pendengaran, penglihatan dan kulitmu terhadapmu⁷⁷⁴ bahkan kamu mengira Allah tidak mengetahui banyak tentang apa yang kamu lakukan.

23. Dan itulah dugaanmu yang telah kamu sangkakan terhadap Tuhanmu, (dugaan itu) telah membinasakan kamu, sehingga jadilah kamu termasuk **orang yang rugi**.

24. Meskipun mereka bersabar (atas azab neraka) maka nerakalah tempat tinggal mereka dan jika mereka minta belas kasihan, maka mereka itu tidak termasuk **orang yang pantas dikasihani**.

25. Dan Kami tetapkan bagi mereka teman-teman (setan) yang memuji-muji apa saja yang ada di hadapan dan di belakang mereka⁷⁷⁵ dan tetapkanlah atas mereka putusan azab bersama umat-umat yang terdahulu sebelum mereka dari (golongan) jin dan manusia. Sungguh, mereka adalah **orang-orang yang rugi**.

26. Dan **orang-orang yang kafir** berkata, "Janganlah kamu mendengarkan (bacaan) Al-Qur'an ini dan buatlah kegaduhan terhadapnya, agar kamu dapat mengalahkan (mereka)."

27. Maka sungguh, akan Kami timpakan azab yang keras kepada **orang-orang yang kafir** itu dan sungguh, akan Kami beri balasan mereka dengan seburuk-buruk balasan terhadap apa yang telah mereka kerjakan.

28. Demikianlah balasan (terhadap) musuh-musuh Allah (yaitu) neraka; mereka mendapat tempat tinggal yang kekal di dalamnya sebagai balasan atas keingkaran mereka terhadap ayat-ayat Kami.

29. Dan **orang-orang yang kafir** berkata, "Ya Tuhan kami, perlihatkanlah kepada kami **dua golongan yang telah menyatkan kami yaitu (golongan) jin dan manusia**, agar kami letakkan keduanya di bawah telapak kaki kami agar kedua golongan itu menjadi **yang paling bawah (hina)**."

774. Mereka itu melakukan dosa dengan terang-terangan karena mereka menyangka bahwa Allah tidak mengetahui perbuatan mereka dan mereka tidak menyangka bahwa pendengaran, penglihatan, dan kulit mereka akan menjadi saksi di akhirat kelak atas perbuatan mereka.

30. Sesungguhnya **orang-orang yang berkata**, "Tuhan kami adalah Allah" kemudian mereka meneguhkan pendirian mereka, maka malaikat-malaikat akan turun kepada mereka (dengan berkata), "Janganlah kamu merasa takut dan janganlah kamu beresedih hati; dan bergembiralah kamu dengan (memperoleh) surga yang telah dijanjikan kepadamu."

31. Kamilah pelindung-pelindungmu dalam kehidupan dunia dan akhirat; di dalamnya (surga) kamu memperoleh apa yang kamu inginkan dan memperoleh apa yang kamu minta.

32. Sebagai penghormatan (bagimu) dari (Allah) Yang Maha Pengampun, Maha Penyayang.

33. Dan siapakah yang lebih baik perkataannya daripada **orang yang menyeru kepada Allah dan mengerjakan kebajikan** dan berkata, "Sungguh, aku termasuk **orang-orang muslim** (yang berserah diri)?"

34. Dan tidaklah sama kebaikan dengan kejahatan. Tolaklah (kejahatan itu) dengan cara yang lebih baik, sehingga **orang yang ada rasa permusuhan antara kamu** dan dia akan seperti teman yang setia.

35. Dan (sifat-sifat yang baik itu) tidak akan dianugerahkan kecuali kepada **orang-orang yang sabar** dan tidak dianugerahkan kecuali kepada orang-orang yang mempunyai keberuntungan yang besar.

36. Dan jika setan menggangu dengan suatu godaan, maka mohonlah perlindungan kepada Allah. Sungguh, Dialah Yang Maha Mendengar, Maha Mengetahui.

37. Dan sebagian dari tanda-tanda kebesaran-Nya ialah malam, siang, matahari, dan bulan. Janganlah bersujud kepada matahari dan jangan (pula) kepada bulan, tetapi bersujudlah kepada Allah yang menciptakannya, jika kamu hanya menyembah kepada-Nya.

38. Jika mereka menyombongkan diri, maka mereka (malaikat) yang di sisi Tuhanmu bertasbih kepada-Nya pada malam dan siang hari, sedang mereka tidak pernah jemu.

775. "Yang ada di hadapan" ialah nafsu dan kelezatan di dunia yang sedang dicapai, sedang yang di maksud dengan "di belakang mereka" ialah angan-angan dan cita-cita yang tidak dapat dicapai.

إِنَّ **الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَامُوا** تَتَنَزَّلُ عَلَيْهِمْ

atas mereka akan turun mereka mene- Allah Tuhan mereka orang-orang Sesung-
gukhan pendirian dian kami berkata yang guhnya

الْمَلَائِكَةُ أَلَّا تَخَافُوا وَلَا تَحْزَنُوا وَأَبْشِرُوا بِالْجَنَّةِ

dengan surga dan gembira- kalian me- dan jangan kalian jangan- malaikat
kanlah mereka rasa sedih jangan takut lah

الَّتِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ ﴿٣٠﴾ نَحْنُ أَوْلِيَائُكُمْ فِي الْحَيَاةِ

kehidupan dalam pelindung-2 Kami kalian dijanjikan adalah yang
kalian

الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَشْتَهِي أَنْفُسُكُمْ

diri kalian kalian apa yang di da- dan bagi kalian akhirat dan dunia
linginkan yang lamnya memperoleh dalam

وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَدْعُونَ ﴿٣١﴾ نَزَّلًا مِنْ عَفْوَ رَحِيمٍ ﴿٣٢﴾

32 Maha Maha dari Pemberian/ kalian apa di da- dan bagi
Penyayang Pengampun hidangan minta yang lamnya kalian

وَمَنْ أَحْسَنُ قَوْلًا مِّمَّنْ دَعَا إِلَى اللَّهِ وَعَمِلَ صَالِحًا وَقَالَ

dan dia kebajikan/ dan berbuat/ Allah ke- dia me- daripada perka- lebih dan
berkata shaleh beramal pada pada nyeru orang taan baik siap-
pakah

إِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿٣٣﴾ وَلَا تَسْتَوِي الْحَسَنَةُ وَلَا السَّيِّئَةُ

kejahatan dan tidak kebaikan sama dan ti- orang-orang dari/ ter- sung-
dahaklah 33 berserah diri masuk guh aku

إِدْفَعْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ فَإِذَا الَّذِي بَيْنَكَ وَبَيْنَهُ عَدَاوَةٌ كَأَنَّهُ

seakan- permu- dan di an- di antara orang maka lebih ia dengan tolak-
akan dia suhan tara dia kamu yang tiba-2 baik (cara) yang lah

وَلِيٍّ حَمِيمٍ ﴿٣٤﴾ وَمَا يُلْقُهَا إِلَّا **الَّذِينَ صَبَرُوا** وَمَا يُلْقُهَا

dibe- dan mereka orang-orang ke- dijumpainya/ dan sangat penolong/
rikan tidak sabar yang yang cuali diberikannya tidak 34 setia teman setia

إِلَّا ذُو حَظٍّ عَظِيمٍ ﴿٣٥﴾ وَإِمَّا يَنْزَغَنَّكَ مِنَ الشَّيْطَانِ نَزْعٌ

gang- setan dari mengang- dan a- yang keberun- yang ke-
guan 35 gumu apabila pabila tungan punya cuali

فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٣٦﴾ وَمِنْ آيَاتِهِ

tanda-2 ke- dan dari Maha Maha Dia- sungguh dengan maka ber-
besaran-Nya sebagian 36 Mengetahui Mendengar lah (Dia) Allah lindunglah

الَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَالشَّمْسِ وَالْقَمَرِ لَا تَسْجُدُوا لِلشَّمْسِ

kepada malam
matahari kalian bersujud jangan- dan dan dan
lah bulan matahari siang

وَلَا لِلْقَمَرِ وَاسْجُدُوا لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَهُنَّ إِن كُنْتُمْ

kalian jika menciptakan Dia kepada dan sujud- kepada dan jangan
adalah kedua- yang Allah Allah kalian bulan (pula)

إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ ﴿٣٧﴾ فَإِنْ اسْتَكْبَرُوا فَالَّذِينَ عِنْدَ

di sisi maka (malai- mereka menyom- Maka kalian ber- kepa-
kat-2) yang bongan diri jika jika ibadah da-Nya

رَبِّكَ يُسَبِّحُونَ لَهُ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ ﴿٣٨﴾

38 mereka tidak dan/ sedang dan di kepada- mereka Tuhan
jemu-jemu mereka mereka hari malam Nya bertasbih kamu

وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ تَرَى الْأَرْضَ خَاشِعَةً فَإِذَا أَنْزَلْنَا عَلَيْهَا الْمَاءَ

air atas- Kami tu- maka diam/ bumi melihat bahwa- tanda- dan
nya runkan apabila tandus nya kalian tanda-Nya dari

اهْتَرَتْ وَرَبَّتْ إِنَّ الَّذِي أَحْيَاهَا لَمُحْيِي الْمَوْتِ إِنَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ

sesu- segala atas sungguh Dia yang tentu dapat menghidup- Dia yang sung- dan berkem- ia ber-
atu atah Diah mati menghidup- kannya gung- bang/subur gerak

قَدِيرٌ ۝٣٩ إِنَّ الَّذِينَ يُلْحِدُونَ فِي آيَاتِنَا لَا يَخْفُونَ عَلَيْنَا آمَنَ

apakah ma- atas/da- mereka ter- tidak ayat-2 pada mereka ber- orang-2 sesung- Maha-
ka orang ri Kami sembunyi Kami Kami paling/ingkar yang guhnya 39 kuasa

يُلْقَى فِي النَّارِ خَيْرٌ أَمْ مَنْ يَأْتِي آمِنًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِعْمَلُوا مَا شِئْتُمْ

kalian ke- apa berbu- kiamat pada aman ia da- orang atau lebih neraka da- ia dilem-
hendaki yang atah hari hari tang yang kah baik baik lam parkan

إِنَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ۝٤٠ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِالذِّكْرِ لَمَّا جَاءَهُمْ

ia datang ke- ke- dengan peringat- mereka orang-2 Sesung- Maha- kalian dengan sungguh
pada mereka tika an/AI-Qur'an ingkar yang guhnya 40 Melihat kerjakan apa yang Dia

وَأَنَّهُ لَكُتُبٌ عَزِيزٌ ۝٤١ لَا يَأْتِيهِ الْبَاطِلُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَلَا مِنْ

dari dan depan- antara dari ke- datang ke- Tidak per- benar-benar dan sung-
tidak nya dari batilan padanya kasa kitab kitah guh ia

خَلْفِهِ تَنْزِيلٌ مِّنْ حَكِيمٍ حَمِيدٍ ۝٤٢ مَا يَقُولُ إِلَّا مَا قَدْ قِيلَ

dikata- sung- apa kecu- kepa- di ka- Tidak Maha Yang Maha- dari diturun- bela-
kan guh yang yang ali damu takan lah 42 Terpuji bijaksana diturun- kan kangnya

الرَّسُلِ ۝٤٣ مِنْ قَبْلِكَ إِنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ وَذُو عِقَابٍ أَلِيمٍ

43 yang siksaa/ dan mem- am- benar-2 Tuhan sung- sebelum dari kepada
pedih hukuman punya punan mempunyai kamu guh kamu kamu rasul-2

وَلَوْ جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا عَجَبًا لَقَالُوا لَوْلَا فُصِّلَتْ آيَاتُهُ ۝٤٤ إِنْ عَجَمِي

apakah selain ayat-2 di- menga- tentu mereka bahasa asing/ sebagai Kami dan
bahasa Arab nya nya jelaskan pa tidak mengatikan selain Arab/ bacaan jadian sekiranya

وَعَرَبِيٌّ قُلْ هُوَ لِلَّذِينَ آمَنُوا هُدًى وَشِفَاءً ۝٤٥ وَالَّذِينَ

dan orang- dan pena- petunjuk mereka bagi orang- ia kata- dan orang Arab/
orang yang war/obat petunjuk beriman orang yang (Al-Qur'an) kanlah bangsa Arab

لَا يُؤْمِنُونَ ۝٤٦ فِي آذَانِهِمْ وَقْرٌ وَهُوَ عَلَيْهِمْ عَمًى أُولَٰئِكَ

mere- buta/ ke- atas mereka dan ia sum- telinga pada mereka tidak
ka itu gelapan mereka (Al-Qur'an) bat mereka beriman

يُنَادُونَكَ مِنْ مَّكَانٍ بَعِيدٍ ۝٤٧ وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ

Kitab Musa telah Kami Dan sesung- yang tem- dari mereka
(Taurat) berikan guhnya 44 jauh pat dipanggil

فَاخْتَلَفَ فِيهِ وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَقُضِيَ

tentu di- Tuhan dari telah lewat/ kalimat/ dan jika di da- maka ia diper-
putuskan kamu kamu terdahulu ketetapan tidak lamnya selisihkan

بَيْنَهُمْ وَإِنَّهُمْ لَفِي شَكٍّ مِّنْهُ مُرِيبٍ ۝٤٨ مَنْ عَمِلَ صَالِحًا

kebajikan/ berbuat/ barang 45 kebi- darinya kera- benar-2 dan sesung- di antara
shaleh beramal siapa ngungan dalam guhnya mereka mereka

فَلِنَفْسِهِ وَمَنْ أَسَاءَ فَعَلِيَهَا وَمَا رُبُّكَ يَظْلُمُ لِلْعَبِيدِ ۝٤٩

terhadap berbuat Tuhan dan ti- maka atasnya/ berbuat dan ba- maka unuk
hamba-2(Nya) aniaya kamu daklah dirinya sendiri jahat rang siapa dirinya sendiri

46

39. Dan sebagian dari tanda-tanda (kebesaran)-Nya, engkau melihat bumi itu kering dan tandus, tetapi apabila Kami turunkan hujan di atasnya, niscaya ia bergerak dan subur. Sesungguhnya (Allah) yang menghidupkannya pasti dapat menghidupkannya atas mati; sesungguhnya Dia Mahakuasa atas segala sesuatu.

40. Sesungguhnya orang-orang yang mengingkari tanda-tanda (kebesaran) Kami, mereka tidak tersembunyi dari Kami. Apakah orang-orang yang dilemparkan ke dalam neraka yang lebih baik ataukah mereka yang datang dengan aman sentosa pada hari kiamat? Lakukanlah apa yang kamu kehendaki! Sungguh, Dia Maha Melihat apa yang kamu kerjakan.

41. Sesungguhnya orang-orang yang mengingkari Al-Qur'an ketika (Al-Qur'an) itu disampaikan kepada mereka (mereka itu pasti akan celaka), dan sesungguhnya (Al-Qur'an) itu adalah kitab yang mulia,

42. (yang) tidak akan didatangi oleh kebatilan baik dari depan maupun dari belakang (pada masa lalu dan yang akan datang), yang diturunkan dari Tuhan Yang Mahabijaksana, Maha Terpuji.

43. Apa yang dikatakan (oleh orang-orang kafir) kepadamu tidak lain adalah apa yang telah dikatakan kepada rasul-rasul sebelumnya. Sungguh, Tuhanmu mempunyai ampunan dan azab yang pedih.

44. Dan sekiranya Al-Qur'an Kami jadikan sebagai bacaan dalam bahasa selain bahasa Arab niscaya mereka mengatakan, "Mengapa tidak dijelaskan ayat-ayatnya?" Apakah patut (Al-Qur'an) dalam bahasa selain bahasa Arab sedang (Rasul), orang Arab? Katakanlah, "Al-Qur'an adalah petunjuk dan penyembuh bagi orang-orang yang beriman. Dan orang-orang yang tidak beriman pada telinga mereka ada sumbatan, dan (Al-Qur'an) itu merupakan kegelapan bagi mereka.⁷⁷⁶ Mereka itu (seperti) orang-orang yang dipanggil dari tempat yang jauh."

45. Dan sungguh, telah Kami berikan kepada Musa Kitab (Taurat) lalu diperselisihkan. Sekiranya tidak ada keputusan yang terdahulu dari Tuhanmu, orang-orang kafir itu pasti sudah dibinasakan. Dan sesungguhnya mereka benar-benar dalam keraguan yang mendalam terhadapnya.

46. Barang siapa mengerjakan kebajikan maka (pahalanya) untuk dirinya sendiri dan barang siapa berbuat jahat maka (dosanya) menjadi tanggungan dirinya sendiri. Dan Tuhanmu sama sekali tidak menzalimi hamba-hamba-Nya).

776. Tidak memberi petunjuk kepada mereka.